



Universidad
Zaragoza

TRABAJO FIN DE GRADO

Magisterio en Educación Infantil

Los cuentos populares y el desarrollo de la competencia
intercultural en las aulas de infantil

Folk tales and the development of intercultural
competence in children's classrooms

Autor/es

Laura Muñoz Escuin

Director/es

Eva Villar Secanella

FACULTAD DE EDUCACIÓN

2020-2021

“It is my wish that the voice of the storyteller never die in Africa”

Nelson Mandela

RESUMEN

En este trabajo se presenta un proyecto de intervención educativa que tiene por objetivo crear ambientes de aprendizaje de lectura a partir de cuentos populares en los que se fomente la inclusión de la diversidad cultural en aulas de infantil. Se presenta el cuento popular *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?* de Belén Díaz, cuento tradicional del Chad (África). La elección del cuento popular se ha realizado con el fin de dar a conocer a los niños/as otros cuentos tradicionales de otras culturas. El objetivo fundamental de este trabajo es el diseño de un proyecto de intervención con la intención de crear en las aulas interculturales de Infantil entornos de respeto hacia otras culturas a través de los cuentos populares, así como desarrollar la competencia intercultural y el hábito lector, conociendo los beneficios del cuento popular desde un enfoque intercultural para el hábito lector. También se presentan diferentes maneras metodológicas de contar e introducir los cuentos populares, utilizando una de las técnicas de Rodari para fomentar el hábito lector y sobre todo que el docente transmita la magia de los cuentos. Esta propuesta va dirigida a las aulas interculturales de 3º de Educación Infantil.

PALABRAS CLAVE: Interculturalidad, Cuentos populares, África, literatura infantil.

ABSTRACT

This project presents an educational intervention project that aims to create reading learning environments based on popular stories in which the inclusion of cultural diversity in children's classrooms is promoted. The popular story is presented, *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?* by Belén Díaz, a traditional tale from Chad (Africa). The choice of the folk tale has been made in order to introduce the children to other traditional tales from other cultures. Main objective of this project is the design of an intervention project with the intention of creating in the intercultural classrooms for early childhood education environments of respect towards other cultures through popular stories, as well as developing intercultural competence and the reading habit, knowing the benefits of the folk tale from an intercultural approach for the reading habit. Different methodological methods of telling and introducing folk tales are also presented, using one of Rodari's techniques to promote the reading habit and above all for the teacher to transmit the magic of the stories. This proposal is aimed at intercultural classrooms of the 3rd year of Early Childhood Education.

KEYWORDS: Interculturality, Folk tales, Africa, children's literature.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN	2
2. MARCO TEÓRICO	5
2.1 CUENTOS POPULARES	5
2.1.1 <i>Qué es el cuento popular</i>	5
2.1.2 <i>Contextualización histórica</i>	7
2.1.3 <i>Tipos de cuentos populares</i>	9
2.2 LA LITERATURA EN LOS MENORES: VALORES A TRAVÉS DE LOS CUENTOS POPULARES	12
2.3 CUENTOS POPULARES E INTERCULTURALIDAD	14
2.4 AMBIENTES DE APRENDIZAJE A TRAVÉS DE LA LECTURA	16
3. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN	19
3.1 HIPÓTESIS	19
3.2 OBJETIVO	19
3.3 METODOLOGÍA DE TRABAJO	19
4. ANÁLISIS DE LOS CUESTIONARIOS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS	21
5. ANÁLISIS DE LA OBRA <i>¿POR QUÉ HAY TANTAS PIEDRAS EN EL FONDO DE LOS RÍOS?</i>	29
6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	34
6.1 JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA	34
6.2 CONTEXTUALIZACIÓN	36
6.3 OBJETIVOS	37
6.3.1 <i>Objetivos generales</i>	37
6.3.2 <i>Objetivos específicos</i>	38
6.4 MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS	39
6.5 METODOLOGÍA DE LA PROPUESTA	39
6.6 SESIONES Y TEMPORALIZACIÓN	40
6.7 EVALUACIÓN	47
6.8 RESULTADOS Y REFLEXIÓN CRÍTICA DE LA PUESTA EN PRÁCTICA	48
7. CONCLUSIONES	50
8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	52
9. ANEXO	55

1. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

Este Trabajo Fin de Grado (en adelante TFG) tiene por objetivo el diseño de un proyecto de intervención educativa en aulas interculturales de Infantil, en el que a partir del cuento tradicional *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?*, se pretende desarrollar la competencia intercultural y el hábito lector en entornos de respeto hacia otras culturas a través de los cuentos populares, puesto que este es un gran trasmisor cultural, así como un recurso efectivo en la educación en valores y resolución de problemas sociales de la vida cotidiana.

Se plantea una propuesta de intervención, en la que los niños/as, a partir del cuento popular, género familiar para ellos y de estructura narrativa primigenia y universal, puedan desarrollar la competencia intercultural e incluir la diversidad cultural del alumnado, trabajando en las aulas de infantil un cuento de tradición popular africana, donde los personajes nos enseñan valores de manera lúdica. Otro punto que se pretende tratar es proponer mejoras metodológicas, puesto que he podido observar en el periodo de prácticas, en los diferentes centros donde las he realizado que hay una carencia en el uso de la literatura infantil como herramienta para desarrollar determinadas competencias. Por ello este TFG pretende profundizar en el cuento popular como género que dio origen a la actual literatura infantil y juvenil para el alumnado de 3º de Infantil, partiendo de que estas obras se han transmitido de generación en generación de forma oral, aportando diferentes aprendizajes y creando un pensamiento crítico.

La obra literaria que se trabaja es: *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?* de Belén Díaz, cuento tradicional del Chad (África). En esta obra se encuentran diferentes motivos que hacen referencia a la cultura africana que se quiere trabajar, reforzando determinados aspectos culturales y dando a conocer muchos otros a los primeros lectores. Sin olvidar que el cuento popular es intercultural en sí mismo, por su origen de mestizaje que se ha ido formando a lo largo de los siglos por diferentes culturas.

La elección de la obra se ha realizado con el objetivo de dar a conocer a los niños/as otros cuentos tradicionales de otras culturas, puesto que partimos de la idea de que el ser humano es curioso por naturaleza, esta curiosidad innata nos lleva a descubrir otros lugares, culturas, siendo estos aprendizajes un factor de enriquecimiento personal y social, además otra de las carencias que he observado durante mi periodo de prácticas escolares es que existe una escasez respecto a trabajar la literatura infantil a través de metodologías activas, dando a conocer a los pequeños/as lectores diversas maneras de conocer la narrativa tradicional y sobre todo acercarles esas obras

que han sobrevivido durante años en la historia y que muchos de ellos no conocen. En definitiva, Bettelheim (1999) nos dice en su obra *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*, "...la tarea más importante y, al mismo tiempo, la más difícil en la educación de un niño es la de ayudarlo a encontrar sentido en la vida" (p.9). Desde este punto de vista, la mejor forma de incidir en dicho proceso es a través de la educación.

A partir de esta obra, se diseñan una serie de actividades con la intención de realizar una mejora metodológica para cubrir las necesidades observadas en el aula de 3º de Educación Infantil del centro donde he realizado las prácticas escolares. Con esta puesta en práctica se pretende trabajar la competencia intercultural, así como, el fomento del hábito lector, presentándole al alumnado una obra con características propias del cuento popular, cargada de ilustraciones que acompañan a los primeros lectores y que representan una cultura llena de colores y valores.

Haciendo referencia a la actual *ORDEN del 28/03/2008 del Boletín Oficial de Aragón, nº 43, de 14/04/2008, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, por la que se aprueba el currículo de la Educación Infantil y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón*, en concreto en el segundo ciclo de Educación Infantil, sobre el área de Los lenguajes: comunicación y representación, se expone que es fundamental la comprensión, reproducción y recreación de algunos textos literarios mostrando una actitud de valoración, disfrute e interés hacia los textos literarios, no solo apreciando los textos propios de la cultura de la comunidad si no también de otros lugares. Para ello los docentes tienen la función de acercar al alumnado estas obras literarias, haciendo de mediadores entre la obra y el lector.

Este trabajo toma como base los beneficios del cuento popular desde un enfoque intercultural y para el desarrollo del hábito lector, trabajando valores de inclusión en el aula, desarrollando diferentes propuestas didácticas que sean atractivas para el alumnado desde un aprendizaje significativo.

Este TFG se distribuye de la siguiente manera, en primer lugar, se establece un marco teórico que reflexiona sobre qué es el cuento popular y los tipos de cuentos populares que existen en la tradición literaria europea, así como los beneficios que este tiene para el alumnado, haciendo una revisión de su definición, creación y evolución. También, se analiza la importancia de la literatura en los menores, con el objetivo de seleccionar obras acordes a la edad, transmitiendo valores culturales y dando a conocer cuentos tradicionales de otra cultura, creando ambientes de aprendizaje cálidos, donde el niño/a es protagonista de su propio aprendizaje.

En segundo lugar, se refleja el diseño de la investigación: objetivos, hipótesis y metodología. En tercer lugar, aparecen los cuestionarios realizados al alumnado de 3º de Educación Infantil, con el objetivo de corroborar una de nuestras hipótesis planteada. A continuación, se analiza la obra seleccionada observando sus características propicias a nuestros objetivos.

En último lugar, se diseña una propuesta de intervención para aulas de 3º de Educación Infantil con la intención de adquirir el hábito lector de nuestro alumnado y darle a conocer a través del cuento popular diferentes culturas. Concluyendo con la valoración personal del trabajo y sus respectivas conclusiones del mismo.

2. MARCO TEÓRICO

2.1 Cuentos Populares

En este apartado se van a analizar varios aspectos en relación con el cuento popular: definición, contextualización histórica y clasificación.

2.1.1 Qué es el cuento popular

Los cuentos populares son narraciones de tradición oral que pertenecen al patrimonio colectivo, así lo define Rodríguez Almodóvar (1983) en su libro *I Cuentos al amor de la lumbre*.

Estos cuentos se caracterizan porque son relatos cortos, y dado que en sus orígenes y durante milenios, fueron transmitidos de manera oral, cada narrador fue introduciendo variaciones dependientes de sus gustos y contexto histórico por lo que podemos determinar que son anónimos y fruto de un autor colectivo. Así mismo existen analogías entre cuentos de numerosas culturas y dentro de una enorme extensión geográfica.

Son una narración continuada y de intriga, en la cual hay un conflicto que se tiene que resolver, con un desarrollo argumental compuesto por dos partes o secuencias, aunque la segunda en muchas ocasiones se encuentra muy debilitada o ha desaparecido.

Estos cuentos se pueden clasificar en tres categorías: maravillosos o de encantamiento; de costumbres; y de animales.

Pertenecen al folclore tradicional y aunque desde su aparición estas obras no tenían un destinatario concreto, en el proceso de difusión y a partir de sus primeras fijaciones por escrito, muchas de estas producciones literarias se han dirigido al público infantil, transformándose en lo que hoy llamamos “literatura ganada”: esa que en un principio no estaba destinada para un público infantil pero que ellos han convertido en suya (Huertas, 2006).

Según Huertas (2006) la literatura infantil de tradición oral ha sido infravalorada por varios motivos:

- Obras anónimas, donde los estudios literarios daban mayor importancia al tratamiento historicista de autores y obras.
- Estas obras se han modificado con el paso de los años, sufriendo pérdidas de elementos literarios.

- Imposibilidad de saber el origen exacto de los cuentos, más aún cuando personajes y temas se repiten en diversos relatos producidos en lugares alejados.
- Composiciones con diferentes variantes. Encontramos una misma obra con diferentes finales o personajes distintos, siendo estas versiones múltiples.

Sin embargo, y a pesar de esta infravaloración, el cuento popular ha sobrevivido gracias a sus nuevos lectores: los niños y niñas que le han dado una nueva vida a estas obras.

Los cuentos populares se caracterizan por designar una realidad inventada; con un argumento rápido, donde suceden varios acontecimientos, con diálogos expresivos y descripciones breves; el cuento tiene un carácter unitario, cuenta con un solo episodio y la estructura es lineal, es decir, no encontramos saltos en el tiempo, se sigue un orden cronológico; final feliz, el bueno gana al malo; siguen un esquema de formulas: comienzo, clímax y final; numerosas repeticiones, que aseguran la comprensión y el recuerdo por parte del oyente; descripción simple de personajes y lugares, se le da más importancia a la trama; narraciones en tercera persona, permitiendo introducir al oyente/lector en un mundo maravilloso e irreal; el concepto de espacio-tiempo no está definido, las obras nos trasladan a lugares y épocas históricas solo con la imaginación, sin la necesidad de referentes históricos.

Pisanty (1995) en su libro *Cómo se lee un cuento popular*, nos habla de los contenidos del cuento popular, donde coexisten motivos sobrenaturales y elementos de la vida cotidiana, donde el escritor crea sucesos que trascurren según sus emociones, creencias, sensibilidades, deberían suceder en el mundo real, pero que solo suceden en su imaginario.

Encontramos formulas de inicio que nos adentran en el mundo de la ficción, alejándonos del mundo real en el uso de expresiones como “una vez, hace mucho tiempo...” o “en un país muy, muy lejano...”, creando también un espacio-temporal indefinido, el cual si este asumiera un carácter histórico perdería gran parte de su eficacia universal y atemporal.

Pascual (2011) afirma que muchos cuentos tradicionales tienen un doble significado, uno socialmente aceptado y otro secundario, de carácter más simbólico, que difícilmente se ve a simple vista, pero que actúa con fuerza en nuestras mentes.

2.1.2 Contextualización histórica

No conocemos con exactitud cuándo se originan los cuentos populares, probablemente, pertenecen a nuestras primeras narraciones y se originaron al mismo tiempo que el lenguaje. Rodríguez Almodóvar (2006) defiende que estas obras son una huella de los diálogos interculturales que se crearon en muchos pueblos, siendo capaces de crear un marco de entendimiento común.

Su ámbito cultural más remoto parece encontrarse en pueblos indoeuropeos, así lo defienden los historicistas marcando el origen de analogías entre cuentos populares en la extensión geográfica del Cáucaso, donde se extendieron diferentes culturas y lenguas, llegando a remontarse a la etapa del Neolítico cuando la humanidad comienza en el sector de la agricultura. Encontramos numerosas similitudes entre cuentos, desde la India hasta los países nórdicos, pasando por la Península Ibérica donde se comparten diálogos con mensajes, que remiten a tres fundamentos de la civilización: la prohibición del incesto, el culto a los antepasados como forma arcaica de la religión y los ritos de iniciación para pasar de la infancia a la edad adulta. Alrededor de estos temas se desarrollan muchos otros como los matrimonios obligados, la fertilidad, la muerte o la propia formación de la mente infantil a través de la imaginación constructiva en los cuentos repetitivos y encadenados. (Rodríguez Almodóvar, 2006).

Los valores de la solidaridad, la inteligencia sobre la violencia y la justicia frente a los abusos, son principios que se refugian en los cuentos más antiguos de la cultura indoiraniana, donde estos cuentos prehistóricos alcanzaron una primera escritura.

Rodríguez Almodóvar en sus diversos estudios certifica que existe un origen común en las diferentes obras que hoy en día conocemos como folklore tradicional creando una herencia colectiva, rica e importante, manteniendo una actitud crítica de la condición humana, frente a los valores del individualismo, la propiedad privada y la discriminación de las clases sociales que amenazaban con la destrucción de la especie humana.

Por otro lado, Rodríguez Almodóvar (1983) cita a los antropólogos, según este grupo el origen de los cuentos populares está en el reflejo de la universalidad de la condición humana, y estas coincidencias comparativas entre los diferentes cuentos suceden porque responden a preguntas universales relacionadas con la muerte y la vida, la violencia y el sexo. Esto ratifica el hecho de que, en un principio, estos cuentos no irían destinados específicamente a la infancia, sino a toda la tribu. Además, teniendo en cuenta que, en realidad, el concepto de infancia es algo

relativamente nuevo en relación a que el niño/a tiene que ser educado de una forma diferente al resto de la comunidad.

En cuanto al panorama europeo en la recopilación de cuentos populares y su transcripción, no se inicia hasta finales del siglo XVII, destacando al autor Charles Perrault. Ya en la Francia ilustrada del siglo XVIII, aparecía lo que posteriormente se ha llamado “la primavera de la literatura para la infancia”, es aquí cuando la literatura infantil comienza a tener una cierta autonomía, aunque no es hasta la 2ª mitad del siglo XIX con Hans Christian Andersen y los hermanos Grimm cuando se vio más reflejada la idea de una literatura dirigida al público infantil. (Cerrillo, 2007)

Estos autores se encargan de la transcripción de cuentos de la oralidad a la escritura, permitiendo su prevalencia a lo largo de la historia. Ellos recopilan y transcriben una serie de cuentos populares, buscando las raíces del pueblo a través del folklore de sus entornos, siendo pionero Perrault en la Francia renacentista, siguiéndole los hermanos Grimm en la Alemania del romanticismo y Andersen en Dinamarca, y es aquí cuando entra el concepto de literatura infantil. (Díez, 2005)

En España se ha prestado muy poca atención al cuento popular, de hecho, era un folklore que no era considerado literatura de verdad; en el proceso de análisis y recopilación de cuentos españoles distinguimos tres periodos. El primer periodo llega a mediados del siglo XIX con Fernán Caballero -seudónimo utilizado por Cecilia Böhl de Faber-, el cual llamaríamos etapa Folklórico-costumbrista. El segundo periodo llamada etapa Folklórica-positivista destaca Antonio Machado y por último encontramos la etapa Folklórico-filológica con Aurelio M. Espinosa. (Rodríguez Almodóvar, 1983)

Más recientemente en el siglo XX, Rodríguez Almodóvar transcribe algunos de los cuentos populares de nuestra tradición cultural, evitando que estos pasen al olvido.

2.1.3 Tipos de cuentos populares

Encontramos diversas clasificaciones del cuento popular dependientes de diferentes investigadores, atendiendo a la de Rodríguez Almodóvar (1983) este clasifica en tres grandes clases los cuentos populares, siguiendo la clasificación que redactó el folclorista Aleksandr Afanásiev: maravillosos, de costumbres y de animales.

1.- *Cuentos maravillosos*: esta tipología se caracteriza por una estructura y unas características peculiares, bastante estables y muy similares en todas las culturas.

Propp citado en Cantero (2019) estudia en su obra *Morfología del cuento* las fórmulas que se pueden aplicar a todos los cuentos, concretamente “cuentos maravillosos”, puesto que considera que estos poseen una estructura clara. Dicha estructura estaría definida por las funciones que desempeñan los personajes, es decir, acciones que desarrollan estos en el transcurso de la obra. Estas funciones son las partes fundamentales del cuento y están constituidas por treinta y una.

Propp defiende que en las diferentes obras pueden cambiar el nombre de los personajes o los atributos, pero las acciones y funciones siguen siendo las mismas, aunque todos los cuentos no presenten todas las funciones, la sucesión de estas siempre es la misma.

Siguiendo las investigaciones de Propp y haciendo referencia a la estructura del cuento maravilloso tradicional se observa que este tipo de cuentos pasan por tres fases: comienzo de un viaje, el alejamiento de la vida familiar hacia un lugar desconocido donde el héroe experimenta una serie de aventuras y participa en una serie de combates para, finalmente, regresar al hogar.

Campbell citado en Villar (2020) lo resume en tres fases: “separación- iniciación- retorno”, a esta sintáctica estructura se le denomina monomito de Campbell. El héroe se aleja de la vida familiar y entra en un nuevo espacio simbólico para regresar al hogar, después de haber adquirido nuevos conocimientos.

El cuento maravilloso cuenta con siete personajes, siempre que tengamos en cuenta una definición amplia y flexible de la palabra “personaje”: el héroe, el falso héroe, el agresor, el donante del objeto mágico, la víctima y los auxiliares del héroe, cada uno de estos personajes puede interpretar más de un papel a lo largo de la historia. (Rodríguez Almodóvar, 1983)

2.- *Cuentos de costumbres*: reflejan los modos de vida de la sociedad agraria. Estos carecen de elementos extraordinarios, a excepción de los que provienen de cuentos maravillosos.

Desarrollan un argumento la mayoría de la veces humorístico y satírico, dentro de un contexto histórico-social. Encontramos dos tipos de costumbres: arcaicas y modernas entendidas dentro de un contexto agrario. Ambas recogen los modelos de producción y sus relaciones y en especial las instituciones sociales con sus principios y valores, bajo un simbolismo. Las principales instituciones reflejadas son la propiedad privada y el matrimonio exógamo.

Los cuentos de costumbres representan una fase históricamente más avanzada que los cuentos maravillosos: la del asentamiento de las nuevas sociedades agrarias.

En estas obras se observa una sátira hacia las doncellas, personificadas como bobas, caprichosas, mudas, incapaces de reír, etc. preparándolas hacia el matrimonio.

Encontramos numerosos conflictos alrededor de la propiedad de la tierra, que nacen a raíz del aumento de la población, distinguiendo entre diferentes clases sociales, pero entre todos estos cuentos hay unos que destacaron: “*cuentos de tontos*” una sátira hacia el hijo varón que no tiene descendencia, ni tierras, ni mujer,... Otro motivo recogido en los cuentos de costumbres, aunque en menor medida, sería el referido al culto a los muertos, donde se realizaban rituales o prácticas de antropofagia, cargadas de un especial simbolismo.

3.- *Cuentos de animales*: son aquellos que tienen como protagonistas a animales que hablan, y no personas transformadas en animales o metamorfoseadas. Puede haber personas en este tipo de cuentos, como personajes ocasionales, secundarios o en igualdad narrativa.

El comportamiento de estos animales está reflejado por la condición humana, tanto cualidades físicas como conductuales.

En la estructura narrativa de estos relatos encontramos dos ingredientes principales: el hambre y el humor escatológico. La característica principal que los diferencia de las fábulas es que en los cuentos de animales no hay moraleja, salvo que tenga un carácter humorístico.

Destacan los animales domésticos frente a los salvajes, los cuales no están relacionados con el hábitat del ser humano. Los animales domésticos, se agrupan en activos y pasivos. En los activos, destacan los animales de compañía, mientras que los pasivos, son los de subsistencia como el ganado, con excepción del gallo que asume un papel de protagonista en varias obras.

Rodríguez Almodóvar (1983) realiza una síntesis en su libro de quién es el ganador y por el contrario el perdedor en los cuentos de animales, siendo el primero de cada pareja, que

exponemos a continuación, el vencedor y explicando así el dinamismo de los cuentos de animales:

Animales domésticos / animales no domésticos

Animales pequeños / animales grandes

Animales astutos / animales feroces

Herbívoros / carnívoros

Voladores / no voladores

El hombre / los animales

Propp citado en Rodríguez Almodóvar (1983) afirma que estos cuentos nacieron durante la época del desarrollo de la humanidad, donde la principal fuente de subsistencia era la caza, el origen lo encontramos en el totemismo donde muchos animales se creían sagrados y existía un vínculo sagrado con ellos, esta creencia dio paso a las fábulas. En cambio, Espinosa citado en Rodríguez Almodóvar (1983) defiende la teoría de que no hubo un paso entre la totémica a la fabulística si no que hay dos clases de cuentos: totémicos y fabulísticos. Los primeros procedentes de África y de otras partes del mundo no Indoeuropeo, mientras que los segundos corresponden con las tradiciones de Esopo y de Fredo, lo que este autor denomina “las antiguas tradiciones hispánicas de origen prehistórico”.

Rodríguez Almodóvar defiende cinco tipos de cuentos de animales: El lobo, la zorra, el lobo y la zorra, el hombre con los animales y los acumulativos que se caracterizan por rasgos de estructura rítmica y contenido extravagantes.

Un tema que encontramos en común en las tres tipologías expuestas por Rodríguez Almodóvar es el hambre. Un hambre que en los cuentos maravillosos pasa casi desapercibido, pero que toma más importancia en los cuentos de costumbres hasta llegar a los cuentos de animales donde el hambre aparece como un tema personificado en los animales que hace referencia al hambre del pueblo donde es más visible gracias al acompañamiento del humor escatológico.

2.2 La literatura en los menores: valores a través de los cuentos populares

Cuentos populares como *La ratita presumida*, *Barba azul*, *Los cisnes salvajes*, *La bella durmiente*... son historias que han pasado de generación en generación por todo el mundo, de las cuales se han creado diversas versiones y ediciones enseñando valores a sus lectores y oyentes. Cerrillo y Sánchez definen estos clásicos como aquellas “obras “clásicas” en el mundo de la LIJ, entendiendo como tales las que han trascendido la época y el contexto en que fueron escritas, e incluso –en ocasiones–, a su propio autor, y han sido aceptadas por la infancia o la juventud de otras épocas.” (Cerrillo y Sánchez, 2006, p.16).

Colomer reflexiona sobre el por qué enseñar literatura

“...ofrece, pues, unas cualidades formativas -estéticas, cognitivas, afectivas, lingüísticas, etc.- que permiten afirmar que el objetivo de la educación literaria es, en primer lugar, el de contribuir a la formación de la persona, formación indisolublemente ligada a la construcción de la sociabilidad y realizada a través de la confrontación con textos que explican la forma en la que las generaciones anteriores y las contemporáneas han abordado y abordan la valoración de la actividad humana.” (Colomer, 2009, p.71).

Cuando hablamos de literatura infantil y juvenil (LIJ), dentro del ámbito de los clásicos, no solo debemos de hablar de cuentos originales, sino también de versiones, adaptaciones, traducciones y reescrituras, variaciones que nos han permitido acceder a estos textos y no dejarlos en el olvido. Durante años se ha mantenido la idea de que la enseñanza literaria proponía mantener un patrimonio concreto, actualmente esta idea ha cambiado y permanece más la posibilidad de avanzar en la capacidad interpretativa de las personas, la cual se produce en el contexto de una cultura, dando lugar al “imaginario colectivo”, un término que recoge el repertorio de imágenes simbólicas que aparecen ya en la literatura tradicional y que perduran en la literatura actual. Se tratan de símbolos, mitos, imágenes, etc. que los niño/as utilizan para comprender el mundo y las relaciones sociales, para dar forma a sus sueños y adoptar diferentes perspectivas de la realidad. (Colomer, 2009)

Para Cerrillo (2005) la LIJ es una literatura que va dirigida a unos lectores en desarrollo, sin olvidar así la universalidad de los mensajes o la belleza del lenguaje que transmite, aportando al niño/a el primer contacto con la creación literaria tanto oral como escrita.

La literatura infantil puede ser un instrumento óptimo para educar en valores y resolver problemas sociales de la vida cotidiana, desarrollando así la creatividad, la imaginación y la sensibilización. El docente debe proporcionar al alumnado nuevas experiencias, creando así un ambiente de comunicación y entendimiento, contribuyendo al desarrollo integral de todo alumnado, especialmente desde el enfoque intercultural y para el desarrollo del hábito lector y el gusto por la lectura, a través de las múltiples obras existentes a lo que sumamos las creaciones propias, todo ello posibilita ampliar las experiencias del niño.

Escudé y Sánchez (2017), explican algunos de los beneficios que aportan los cuentos: enriquecimiento de la fantasía; desarrollo integral de la personalidad; aproximación al mundo real; iniciación de valores como el respeto, la honestidad o la generosidad; favorece las relaciones intra e interpersonales; y ayuda a descargar situaciones de ansiedad y agresividad.

La literatura en los menores debe servir como un vehículo de comunicación y de expresión favoreciendo la socialización entre el alumnado y el profesorado. Por ello, Rodari (2006) cree que es fundamental fomentar la creatividad y la imaginación desde la infancia para escribir historias y relatos fantásticos, a través de juegos y reconoce al docente como “animador” y promotor de la creatividad, mejorando así las relaciones interpersonales.

El cuento popular es un gran recurso dinamizador para trabajar en las aulas de educación infantil, ya sea por los contenidos que ofrece, por la capacidad de llamar la atención del alumnado o desde el mismo modo que aporta la base para conseguir un equilibrio entre sueños y realidad. No hay que olvidar que siempre ha de presentarse de manera lúdica y no implementando el didactismo sobre él. Escudé y Sánchez (2017), proponen que el valor educativo del cuento se desarrolla en los siguientes aspectos:

- *Elementos lingüísticos*: ofrece diferentes posibilidades para desarrollar la expresión y la comprensión oral.
- *Elementos simbólicos o imaginativos*: ayudan a desarrollar la fantasía del lector. Los niños/as se ven reflejados inconscientemente en los personajes del cuento.
- *Elementos expresivos*: desarrolla la interpretación y la expresión de sentimientos en los menores, favoreciendo su identificación y proyección de estos.
- *Elementos psicológicos*: a través de la identificación con los personajes el alumnado aprende a afrontar y solucionar determinados conflictos como la muerte, expresadas mediante los personajes y acciones de la historia.

- *Elementos conductuales y sociales*: favorecen el aprendizaje de hábitos de autonomía personal y social.
- *Elementos ambientales*: se trabajan diferentes zonas geográficas e históricas: rurales, urbanos, selváticos, etc. (pp.48-49)

Es cierto que también hay críticas con respecto a los valores que transmiten los cuentos populares como comportamientos éticos negativos, equivocadas escalas de valores, falsos modelos de vida, estereotipos de género y de autoridad, pero aun así el alumnado sigue mostrando gran interés por estas producciones por lo que el docente adquiere el papel de realizar las metodologías pertinentes que le lleven a su alumnado a la reflexión sobre esos valores que el cuento determinado pretenda transmitir y desarrollando su espíritu crítico.

Las sociedades y sus valores éticos cambian de generación en generación, por lo que el proceso de socialización del niño/a y su educación van acordes con estos cambios.

2.3 Cuentos populares e interculturalidad

Existe una cierta confusión con respecto a los términos de interculturalidad y multiculturalidad, por ello cabe destacar y como afirma Hidalgo (2017) no podemos confundir estos dos conceptos, siendo las diferencias entre ellos y atendiendo a su etimología, el término multicultural se define como la existencia de varias culturas diferentes, pero no va más allá, dándonos a entender que no hay una relación con otras culturas. Pero el concepto de interculturalidad sí que profundiza más, definiéndose como la relación, intercambio y enriquecimiento mutuo entre las distintas culturas.

Centrándonos en el concepto de interculturalidad y como lo define la RAE es la “Cualidad de intercultural (que concierne a la relación entre culturas)”, vista dentro de la perspectiva de la literatura infantil y de acuerdo con Pascual (2011), esta es indispensable y responde a las necesidades del alumnado, permitiendo establecer procesos de simbolización, representación y recreación, necesarios para el desarrollo integral de la persona, siendo los cuentos populares un excelente acompañamiento para el crecimiento de los niños/as de distintas generaciones y culturas, contribuyendo a la socialización y participación en la vida de las distintas culturas.

Teresa Colomer (2009) defiende la posibilidad de que la literatura facilita la idea de crear distintos niveles de identidad cultural, debido a las grandes migraciones humanas o por el reconocimiento de culturas que habían sido marginadas durante épocas, constituyendo así un

patrimonio literario formado por un conjunto de textos, símbolos, estructuras poéticas y narrativas que dan lugar al avance del pensamiento de las sociedades formando una amplia capacidad de comprensión y disfrute de la vida.

La curiosidad del ser humano nos ha llevado a conocer otros entornos y formas de vida, basándose en la creencia de que somos el resultado de una identidad formada por diferentes culturas, creencia que se aplica al origen de la literatura siendo esta intercultural.

Pascual (2011) en su ponencia *La interculturalidad a través de la literatura infantil* afirma que “...escuchar, leer y trabajar historias de diversa procedencia en el aula facilita el diálogo y la comunicación para entender las vivencias propias y ajenas.” (p.127), educando así valores de justicia, libertad e igualdad en todos sus ámbitos, fomentando actitudes de acercamiento y corresponsabilidad hacia la otra cultura, para conseguir una convivencia intercultural y creando así un alumnado que pueda actuar como agente de cambio social.

El cuento nos enseña lugares, personas, formas de vivir, manifestaciones culturales, con las cuales nos sentimos identificados y nos trasladan a nuevos mundos que no conocemos. Compartiendo muchos aspectos entre las obras de diferentes zonas geográficas, aspectos como el amor, la superación, el respeto o el hambre; descubriendo que la mayoría de los problemas humanos tienen una base universal llegando a una solución común.

Aquí como en el resto de los países, los cuentos de tradición popular se transmiten de padres a hijos conformando así el patrimonio narrativo de cada lugar.

Atendiendo a la obra que voy a analizar posteriormente, la cultura africana en sus cuentos trata de dar respuesta a sucesos cotidianos como *¿Por qué hay tantas piedras en los fondos de los ríos?* Para ello inventan narrativas en las que no son las leyes de la naturaleza o la física las que explican hechos así, sino la magia y la fantasía. Conocer esta y otras obras literarias de otros lugares propicia el descubrimiento de la diversidad de referentes culturales, siendo estas muy similares entre culturas lejanas.

Chambers (2007a) en su libro *El ambiente de la lectura*, nos habla de los ambientes que se deben propiciar para una buena lectura, recoge una serie de ideas y consejos prácticos, dirigidos a docentes y educadores para motivar al alumnado y fomentar el gusto por la lectura. Destacamos varias de estas ideas y consejos prácticos que nos han sido útiles a la hora de seleccionar nuestra obra y cómo presentarla a nuestros alumnos.

Siendo la primera de ellas *El círculo de lectura* - La “Lectura”-, donde el niño/a no solo tiene que leer la obra, sino que también tiene que comprenderla, creando entornos para la lectura, donde se fomente la concentración y la atención. La segunda idea que se recoge *La disposición y la circunstancia*, toman una gran relevancia estos dos conceptos a la hora de leer, hablando de “disposición” como la actitud que el lector pone a la hora de la lectura y la “circunstancia” como el entorno físico donde se realiza la lectura. Por ello, una actitud positiva y un entorno agradable favorecerán un ambiente de lectura óptimo.

En tercer lugar, encontramos la *Exhibición*, presentar los libros, ayuda a estimular el interés, influye en la actitud mental de la persona que lo va a leer, atrae visualmente esa obra, en definitiva, ayuda a crear un ambiente de lectura efectivo. Y por último *Contar cuentos*, todo el mundo se inicia en el mundo de la literatura a través de relatos que nos leen en voz alta. Contar cuentos es indispensable para aquellas personas que se están convirtiendo en lectores. Contar cuentos en voz alta despierta en el lector un sentimiento hacia el relato que nos convierte en más autónomos, sabiendo jugar el rol de lector para darle sentido a la literatura.

La conversación o tertulia dialógica juega un papel importante como ambientes de lectura, por ello destacamos a Chambers (2007b) en su obra *Dime*, que concibe la tertulia dialógica como un modo de recoger información, reflexionar, motivar e investigar, para explorar más allá de nuestras fronteras literarias.

Encontramos tres situaciones compartidas que dan lugar a una conversación: compartir el entusiasmo, cuando amigos hablan de un libro que han leído y hay un amigo que no ha leído esa obra y siente curiosidad por leerla; compartir los desconciertos, es decir, las dificultades que los lectores han encontrado durante la lectura; compartir las conexiones, es decir descubrir los patrones, resolver dificultades y encontrar relaciones significativas entre diferentes elementos del texto.

Las características de las conversaciones no se suceden en un orden formal, si no que avanzan según avanza la conversación, dado que esta se encuentra guiada por una necesidad inmediata, la necesidad de expresar satisfacciones o insatisfacciones, sacar elementos provocados por la historia para exteriorizarlos, ponerlos a contraluz y tener un control sobre ellos.

El tipo de conversación es individual y al mismo tiempo es comunitaria y cooperativa, en la cual cada participante debe escuchar lo que tiene que decir los otros y tomar en cuenta lo que piensan los demás del libro. Por ello Chambers defiende la conversación como un medio para fomentar el gusto por la lectura y la resolución de problemas, así como potenciar la comprensión, el diálogo y la puesta en común.

Rodari (2006) en su obra *Gramática de la fantasía*, también crea diferentes “ambientes” para generar historias o como él llama “el arte de inventar historias”, una serie de técnicas para ayudar a crear historias a los más pequeños, utilizando la invención por medio de las palabras. Con el lema “*Todos los usos de las palabras para todos*” comienza a describir varias técnicas, las cuales son idóneas para trabajar la competencia literaria y como actividades de ampliación tras la lectura desde diferentes perspectivas, creando así historias con un único narrador o múltiples narradores; historias de teatro o de película; historias cómicas; historias rimadas o incluso historias a partir de palabras “absurdas”, creando un juego infantil necesario para desarrollar competencias artísticas, lingüísticas y personales.

Una de las técnicas de Rodari que destacamos como fundamentación para este trabajo y que posteriormente será utilizada como propuesta de intervención de este TFG es la de ¿Qué pasaría si...?; se trata de una “hipótesis fantástica”, para formular la pregunta solo se necesita un predicado y un sujeto, utilizando como ejemplo el que presenta Rodari, tendríamos un sujeto “Milán” y un predicado “rodeada por el mar”; “¿Qué pasaría si de repente Milán se encontrase rodeada por el mar?”, se crea así una situación en la cual se generan acontecimientos infinitos, es decir, se crea un motivo para desarrollar una historia con múltiples situaciones.

Cuanto más “ridículas” y sorprendentes sean las preguntas, mayor diversión para los niños y niñas, puesto que, se presenta como una motivación cargada de significado para ellos, pasando de la fantasía a una relación con lo real.

Chambers (2007b), al igual que Rodari (2006) están de acuerdo en que la lectura nos lleva a nuevos mundos y que fomentar la imaginación y la creatividad a través de la lectura y la creación de historias es una manera de salir de la rutina de la realidad hacia un nuevo mundo totalmente

diferente y simbólico. Hay que crear historias abiertas, sentirse libres y aceptar que hay historias que nacen de cosas “absurdas”.

3. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

3.1 Hipótesis

Las hipótesis que he desarrollado para esta propuesta de intervención son las siguientes:

- Los niños y niñas conocen gran variedad de cuentos que son contados en el ámbito familiar por sus familias de diferentes maneras.
- El cuento popular beneficia la dimensión emocional e intercultural de los niños/as.

3.2 Objetivo

El objetivo general de este TFG es el de diseñar una propuesta de intervención con la intención de crear en las aulas interculturales de Infantil entornos de respeto hacia otras culturas a través de los cuentos populares, así como desarrollar la competencia intercultural y el hábito lector.

3.3 Metodología de trabajo

Para el desarrollo de este trabajo, por una parte, se ha tomado como instrumento de investigación un cuestionario con diez preguntas (Anexo I) dirigidas a un aula real de 3º de Educación Infantil del colegio Antonio Gargallo Moya de Escucha (Teruel), compuesta por once niños y niñas de diversas culturas, entre las que encontramos niños/as de procedencia árabe (marroquí y pakistaní), etnia gitana y cultura española, ellos son nuestra muestra de estudio, es decir, tenemos una muestra de estudio concreta de 11 niños y niñas que conforman el aula de infantil. Estos cuestionarios se llevan a cabo con el objetivo de realizar una reflexión acerca del conocimiento que tienen los niños/as sobre los cuentos populares y en qué medida conocen los alumnos/as una gran variedad de cuentos contados en el ámbito familiar, lo que nos llevaría a comprobar que partimos de una estructura narrativa significativa para nuestro alumnado y chequear la primera de nuestras hipótesis. La segunda de nuestras hipótesis viene justificada por la revisión bibliográfica realizada y reflejada en nuestro Marco Teórico.

Por otro lado, se selecciona la obra *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?* de Belén Díaz. Se trata de un cuento popular africano, continente al cual pertenece parte del alumnado del aula intercultural a la que va dirigido el proyecto y dado que nuestro fin principal es dar a conocer al alumnado nuevas obras de tradición popular, con la intención de crear en las aulas interculturales de Infantil, entornos de respeto hacia otras culturas. Tras la selección de la

obra que pretendemos mediar se procede a su análisis: tipología, elementos intertextuales, tipos de narrador, lenguaje y recursos estilísticos, estructura y ritmo narrativo, espacios, personajes y aquellas características que la vinculan con el cuento popular; con el fin de establecer los valores que transmite la obra y determinar aquellos componentes que la hacen rentable para nuestros objetivos propuestos.

En tercer lugar, y con la información obtenida durante el proceso de investigación, se diseña una propuesta de intervención con los objetivos ya expuestos, poniéndose en práctica en el aula para la que ha sido dirigida y realizando un análisis de los resultados alcanzados.

4. ANÁLISIS DE LOS CUESTIONARIOS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

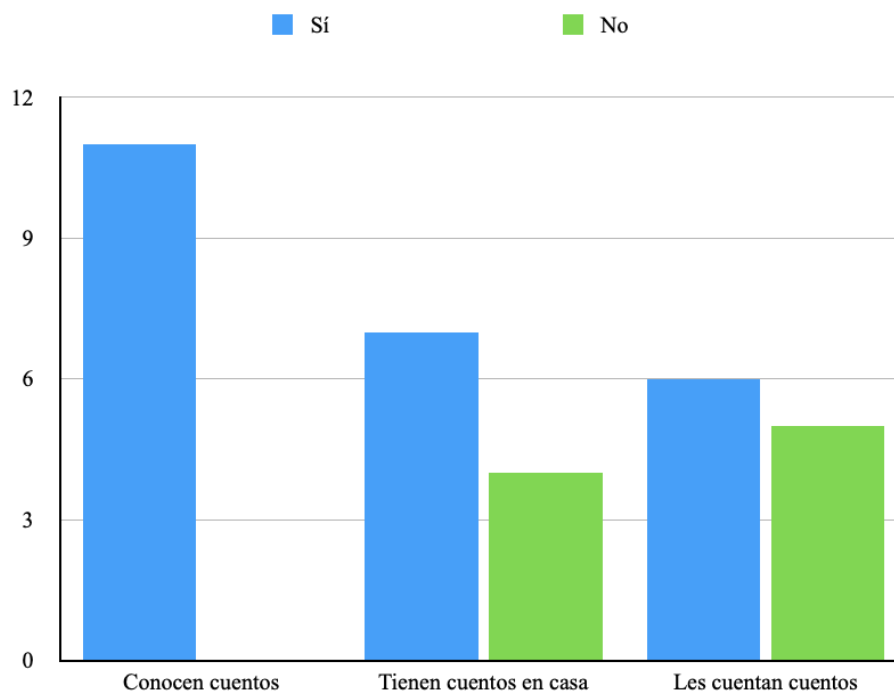
Se realiza un cuestionario al aula de 3º de Educación Infantil en el colegio publico Antonio Gargallo Moya, situado en una zona rural de Teruel donde el 50% del alumnado es procedente de familias inmigrantes, obteniendo una muestra de 11 participantes. El siguiente cuestionario está compuesto por 10 preguntas abiertas y cerradas con el fin de establecer el grado de familiaridad del alumnado con los cuentos, sus conocimientos previos al respecto y, por tanto, su capacidad de reconocer las características de los mismos, con lo que esto supone de aprendizaje significativo y capacidad previa de nuestro alumnado para reconocer la estructura narrativa, personajes, motivos...

Al realizar este análisis hay que ser conscientes de que la observación de una sola aula no es una muestra exhaustiva, pero puede dar una idea del uso e importancia que se le da al cuento popular en la Educación Infantil y puede ser el comienzo de investigaciones futuras.

A continuación, se recogen los datos tras la realización del cuestionario, las preguntas se han desarrollado de manera escrita, aunque la lectura en voz alta ha jugado un papel fundamental, puesto que muchos niños/as aun no saben leer con claridad. Se ha intentado redactar las preguntas de manera clara y breve, siendo las respuestas más dinámicas, para conseguir unos datos más naturales teniendo en cuenta la edad de los niños/as a las que iban dirigidas y que el cuestionario no fuera una “ficha” más para ellos. Posteriormente se ha realizado una recopilación de la información y se han realizado diferentes gráficas para plasmar los resultados obtenidos, finalizando con un breve comentario de cada gráfica y conclusiones.

La primera gráfica corresponde con las preguntas: 1.- ¿Conoces muchos cuentos?; 2.- ¿Tienes cuentos en casa?; 3.- ¿Te cuentan muchos cuentos en casa?, el fin de estas preguntas es conocer si en el ámbito familiar se cuentan cuentos y tienen accesibilidad a ellos. Los resultados han sido los siguientes:

	Conocen cuentos	Tienen cuentos en casa	Les cuentan cuentos
Sí	11	7	6
No	0	4	5

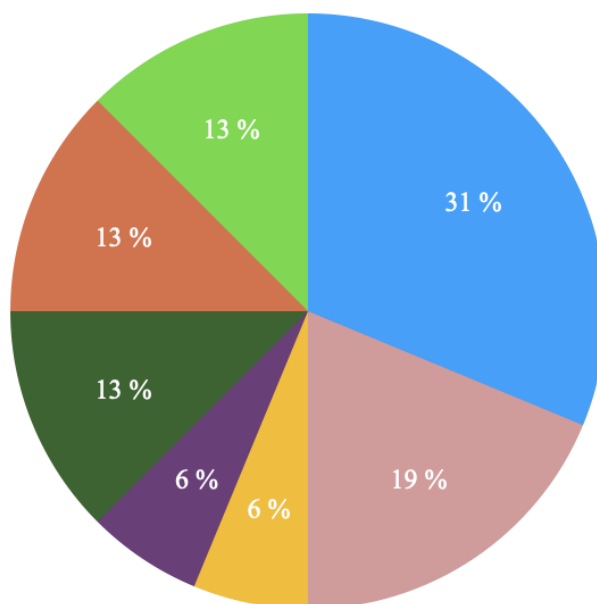


Tras el análisis de las tres primeras preguntas observamos que el 100% de los niños/as conocen cuentos, pero hay un alto número de niños/as que no poseen cuentos en casa, este número empeora siendo casi la mitad del alumnado al que no les cuentan cuentos en el ámbito familiar.

La siguiente gráfica, corresponde a la pregunta: 4.- ¿Quién te cuenta los cuentos?, con el objetivo de conocer quienes son las personas que cuentan los cuentos en el ámbito familiar. Los resultados son los siguientes:

Mamá	5
Papá	3
Abuela	1
Abuelo	1
Tía	0
Tío	0
Hermano/a	2
Primo/a	2
Otro	2

● Mamá ● Papá ● Abuela ● Abuelo ● Tía
● Tío ● Hermano/a ● Primo/a ● Otro

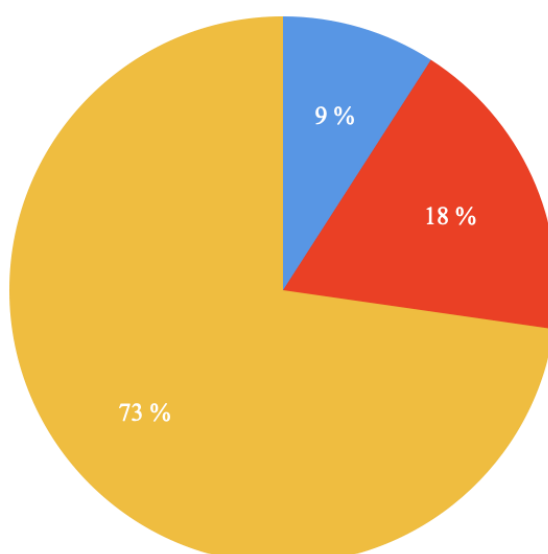


Podemos observar, que principalmente son las mamás y papás quienes cuentan los cuentos en el ámbito familiar, siendo un porcentaje menor el resto de los familiares cercanos quienes cuentan los cuentos.

La tercera gráfica, corresponde con la pregunta: 5.- ¿Cuándo te cuentan los cuentos?, con el fin de descubrir en qué momento o momentos del día los niños/as escuchan cuentos.

Mañana	1
Tarde	2
Noche	8

● Mañana ● Tarde ● Noche

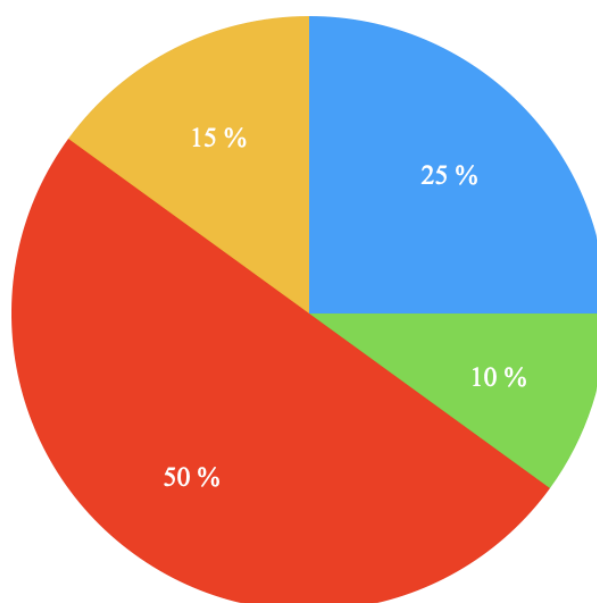


En esta gráfica se observa claramente un alto porcentaje, concretamente un 73%, que hace referencia a la noche, antes de acostar a los niños/as es cuando se les lee cuentos.

La cuarta gráfica, corresponde con la pregunta: 6.- ¿Dónde te cuentan los cuentos?, con el objetivo de conocer los entornos donde los niños/as disfrutan de la lectura.

Casa	5
Parque	2
Colegio	10
Biblioteca	3
Cuentacuentos	0
Otros	0

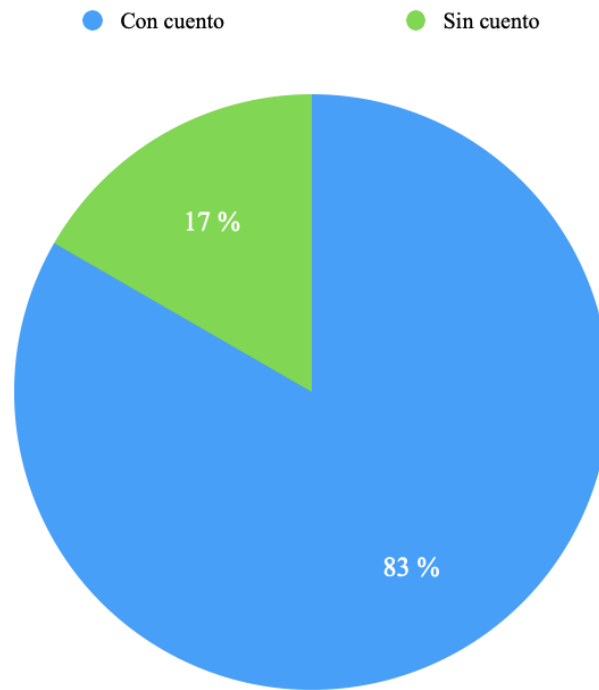
● Casa ● Parque ● Colegio ● Biblioteca ● Cuentacuentos ● Otros



En esta pregunta observar la curiosidad de que un 50% de los niños/as destacan el espacio escolar como lugar en el que escuchan cuentos, seguido de un 25% que corresponde al ámbito familiar. En menor porcentaje encontramos la Biblioteca y el Parque, siendo de un 15% y 10% respectivamente.

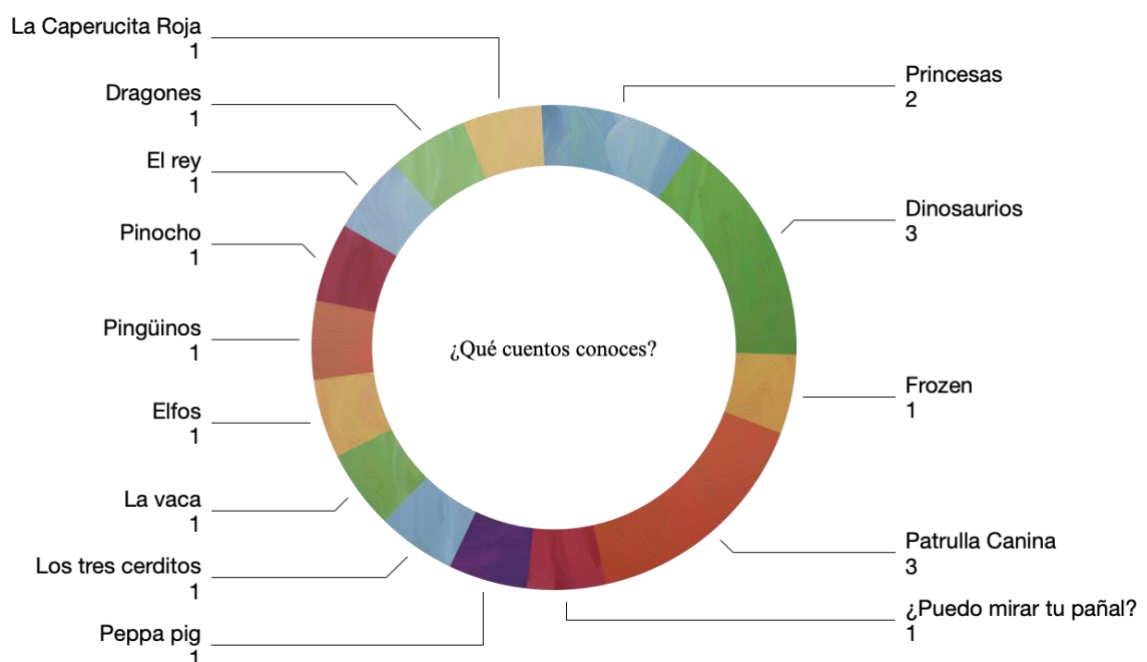
La quinta gráfica, corresponde con la pregunta 7.- ¿Cómo te cuentan los cuentos?, con el fin de conocer si se sigue la tradición de contar de manera oral los cuentos y sin soporte.

Con cuento	10
Sin cuento	2

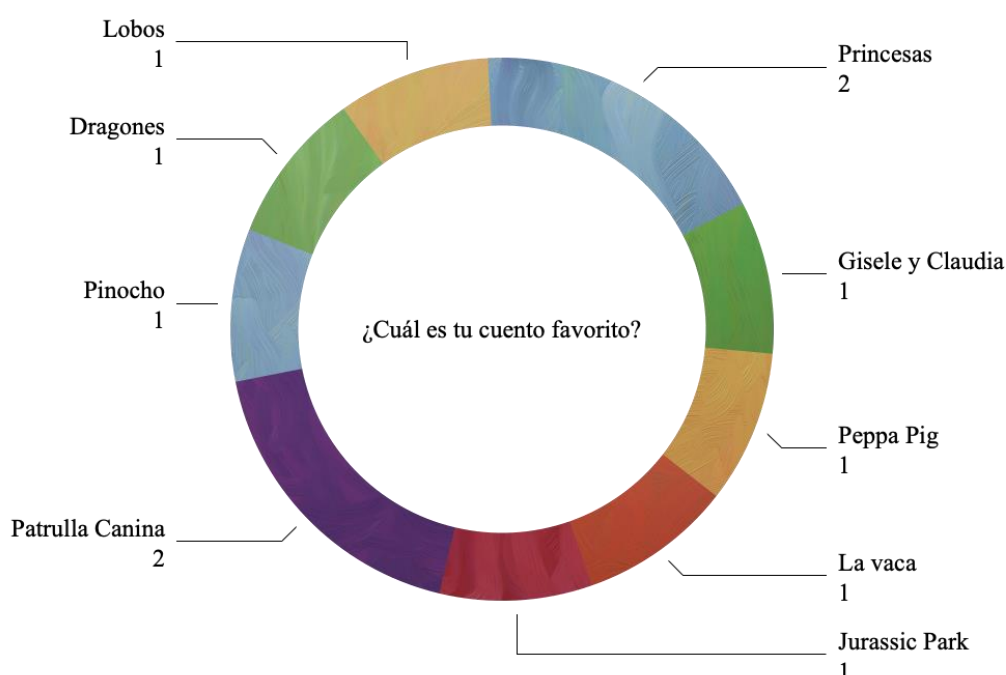


Podemos observar claramente que la mayoría de los niños y niñas escuchan los cuentos con soporte, siendo un porcentaje mínimo, del 17%, los cuales escuchan los cuentos sin soporte, lo que nos hace reflexionar sobre si se ha perdido la tradición de contar cuentos como se hacía antes.

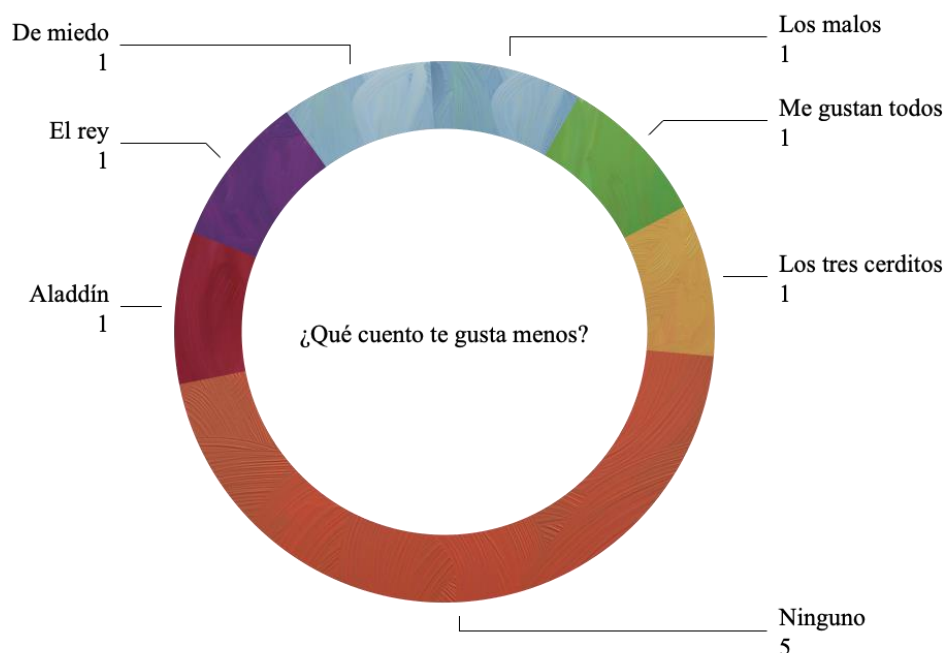
Las preguntas 8.- ¿Qué cuentos conoces?, 9.- ¿Cuál es tu cuento favorito? y 10.- ¿Qué cuento te gusta menos?, se han redactado con la idea de conocer qué cuentos conoce el alumnado y cuáles de estos cuentos son de tradición popular, son preguntas abiertas, siendo los resultados los siguientes:



Esta gráfica corresponde con una de las preguntas abiertas, los niños y niñas tenían la opción de escribir hasta tres cuentos, podemos observar que aparecen claramente dos cuentos de tradición popular: *La Caperucita Roja* y *Los tres cerditos* y aunque el porcentaje es pequeño, podría deberse a que no recuerden con exactitud el título del cuento, aunque sí conozcan aquellos personajes relacionados con los mismos y que nombran, como princesas, reyes o personajes fantásticos: dragones y elfos. Por otro lado, se destaca que hacen referencia a series de dibujos animados como cuentos, una referencia de álbum ilustrado – *¿Puedo mirar tu pañal?* de Guido Van Genechten-.



Respondiendo a la pregunta *¿Cuál es tu cuento favorito?*, destacamos cuentos con personajes que son animales como lobos y vacas, personajes mágicos como dragones y cuentos de princesas. Se hace una referencia a un cuento clásico *Pinocho* y a dos series animadas que los niños y niñas consideran cuentos – *Peppa Pig* y *La Patrulla Canina*-, destacamos por otro lado la saga de dinosaurios *Jurassic Park*. Un dato curioso que se recoge es que uno de los alumnos hace referencia a unas Youtubers – Gisele y Claudia- dos niñas menores que realizan videos en una plataforma de internet dirigidos a un publico infantil, lo que nos hace reflexionar y preguntarnos sobre la importancia que juega la comunicación audiovisual con respecto a la mediación de cuentos.



La última pregunta del cuestionario se corresponde con ¿Qué cuentos te gustan menos?, más de la mitad de los niños y niñas han contestado que les gustan todos los cuentos o que no hay ningún cuento que les guste menos, tres niños/as han respondido que no les gustan los cuentos de reyes, de miedo o de personajes que sean malos. Destacamos dos cuentos de tradición popular -*Aladdín* y *Los tres cerditos*-.

Como conclusión general de los resultados de los cuestionarios, podemos decir que se han desarrollado sin ninguna dificultad, las preguntas han sido claras para los alumnos y las diferentes dinámicas para responderlas les ha facilitado su realización.

Con esta información podemos concluir que el alumnado conoce cuentos de tradición popular, así como personajes relacionados a ellos, siendo de su agrado en buena medida los animales. Todo el alumnado tiene acceso a la literatura, aunque no todos dentro del ámbito familiar, con lo cual el contexto escolar se torna de alta importancia. A un número bajo de alumnado se le cuentan cuentos de manera tradicional, es decir, oralmente y sin soporte. Por último advertir el papel fundamental que los medios audiovisuales juegan en la educación de los menores.

Como ya hemos mencionado, el contexto escolar se torna de alta importancia en la mediación de cuentos y promoción de la lectura y tendremos que atender a obras, como el cuento popular, que se adaptan a las características se adaptan a las características de los niños y niñas de

Educación Infantil y que se puede utilizar como herramienta que fomente el hábito lector y la educación integral de los mismos.

En Anexo 1 se adjuntan los cuestionarios realizados por el alumnado.

5. ANÁLISIS DE LA OBRA *¿POR QUÉ HAY TANTAS PIEDRAS EN EL FONDO DE LOS RÍOS?*

¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos? de la autora Belén Díaz, editado en el año 2018, es un cuento popular del Chad (África).

El argumento de la historia relata como Dassou, un niño africano, tropieza con una piedra que estaba en el campo y emite un grito de dolor que provoca un gran revuelo en la Sabana y una serie de acciones encadenadas: un elefante asustado por el grito de Dassou, corre desbocado pisando en la carrera a un sapo el cual, a su vez dolido por el pisotón, salta tan alto que se choca con una nube, provocando una tormenta que inunda los termiteros, las termitas salen y muerden a un polluelo que estaba con la gallina, ésta les pide explicaciones a las termitas del por qué han salido de sus termiteros, las termitas se defienden diciendo que sus termiteros están inundados por la tormenta que ha provocado la nube, ésta se excusa diciendo que ha sido la culpa del sapo, y éste del pisotón del elefante, llegando a Dassou que dice que si no hubiera pisado la piedra nada de esto hubiera sucedido, pidiendo finalmente la piedra que la llevaran al río y la dejaran tranquila, y descubriéndose de este modo, al final de la historia, el por qué hay tantas piedras en los fondos de los ríos.

Esta obra, como su título indica, trata de dar respuesta a un fenómeno de la naturaleza, tema que da inicio a esta historia y alrededor del cual giran todas las acciones de los personajes. La historia describe una situación que ha ocurrido entre animales, un humano y elementos naturales que los han hecho estar enfrentados.

Quizás se puede advertir un tema global para los niños y niñas que es el ¿Por qué? de las cosas. Este tema se refleja a través de una de las primeras acciones que aparece cuando uno de los protagonistas pisa una piedra y provoca que el elefante se asuste desencadenando una serie de conflictos, los cuales se van resolviendo de manera ordenada hasta llegar al conflicto principal, al que le dan solución de manera conjunta, viéndose reflejado el valor de la amistad, la interculturalidad, la responsabilidad, la armonía y respeto por la naturaleza.

Se caracteriza por estar dentro del género de narrativa realista con inclusión de elementos fantásticos, ya que trata de dar respuesta a un tema de la naturaleza ¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?, utilizando la imaginación y la fantasía para dar una respuesta a este fenómeno.

Además de dar una respuesta imaginaria a fenómenos naturales reales, la fantasía y el realismo también se hibridan a través de sus personajes. Encontramos a un niño de carácter realista dentro de un hábitat en el que convive con animales de ciertas cualidades humanas, como el habla, y elementos naturales, como las nubes, también cargados de animismo y capacidad de sentir emociones como el miedo. Otros elementos fantásticos pueden encontrarse a través de ciertas hipérboles, como en el salto del sapo que llega hasta las nubes. Uno de los animales, las termitas, utiliza objetos de uso humano como son los paraguas, dotándolas de cualidades humanas con las que los niños y niñas se pueden sentir identificados. La obra busca lectores activos a los que transmitir unos conocimientos y aprender una serie de valores, los cuales no aparecen hasta el final de la obra. Esta estructura se desarrolla de manera humorística, dándole un cierto dinamismo a la historia.

Se trata de personajes planos, sin un gran trasfondo psicológico, lo importante son sus acciones, que van encaminadas en una misma línea.

Dentro del género narrativo encontramos varios subgéneros, en este caso esta obra tendría características propias del cuento popular, así como se clasificaría dentro del libro ilustrado.

Con respecto al cuento popular encontramos varias características que lo unen al cuento popular en general como es la resolución de un conflicto, en la obra aparece un problema-solución que debe resolverse a través de una estructura narrativa sencilla de introducción, nudo y desenlace y orden cronológico. Se trata de una historia breve, la situación inicial y el desenlace son cortos mientras que en el desarrollo ocurre la mayor parte de la acción.

El conflicto principal se resuelve al final de la historia, la piedra les dice que la lleven al río y la dejen allí tranquila. Es un final cerrado y además concluye con la última imagen, en la que salen todos los protagonistas de la obra alejándose en el atardecer.

Por otra parte, como ya hemos dicho, se trata de un conflicto universal que viven todos los niños y niñas en alguna fase de su infancia, preguntando a sus padres y familiares cercanos o amigos el ¿por qué? de las cosas. Sin duda, muchos niños y niñas pueden hacernos esa pregunta en el aula y sería un buen cuento a utilizar para resolverles esta pregunta.

Se trata de un tiempo totalmente atemporal, ya que no se refleja ningún objeto ni analógico ni digital que pueda indicar que se está en una época u otra, aunque sí se puede intuir que transcurre

a lo largo de un día, puesto que la última escena refleja el final del día, además de los colores de los fondos que van desde azul-morado, hasta marrón-amarillo.

Al encontramos ante una línea temporal sencilla, ya que carece de saltos temporales tanto del pasado como del futuro, nos indica que la narración sucede acción tras acción, acompañadas por una imagen que la resume a la perfección, esto ayuda al niño/a a comprender que se trata de una historia fantástica, característica que comparte con los cuentos tradicionales en general. Así como también, ya lo hemos señalado, lo importante en la historia, más que los procesos psicológicos de los protagonistas son sus acciones.

Otro de las características que comparte con el cuento popular en general es el tipo de narrador, se trata de un narrador omnisciente, heterodiegético, que tienen en su posición toda la información necesaria para la narración.

El espacio donde se desarrolla la historia es real, las escenas se desarrollan en la Sabana africana, un espacio abierto que se repite en muchas historias africanas configurando arquetipos espaciales, que los convierte en espacios reconocidos para los niños y niñas. Se hace una aproximación de lo que es la vida en la Sabana africana, aunque no aparecen todos los animales que la componen. Se presenta de manera sencilla un nuevo entorno que muchos niños y niñas no conocen con claridad y puede servir como introducción para trabajar nuevos conocimientos acerca de este tema.

En cuanto al espacio cultural destaca el estilo de vida del campo en África, como podemos observar en la primera acción Dassou va a recoger paja para el tejado de su casa, una acción que afecta a la historia y da comienzo al desarrollo de la misma. Característica que comparte con otros cuentos populares africanos, una pequeña acción desata una acción mayor. (Concilio, 2014).

Encontramos recursos estilísticos como el encadenamiento, factor que ayuda a que el alumnado mantenga la atención es su estructura repetitiva, esto nos hace pensar que la estructura no cambia de un país a otro y que comparte esa misma estructura con otros cuentos originales de otros países.

Siguiendo la clasificación de los cuentos populares de Rodríguez Almodóvar (1983), este cuento de tradición africana lo situaríamos en la tipología de cuentos de animales, puesto que los personajes en su mayoría son animales que hablan, y no personas transformadas en animales o

metamorfoseadas. También aparece una persona, aunque con igualdad narrativa con el resto de los personajes.

Encontramos un tema en común con otros cuentos populares, el hambre, en la escena en la que las termitas salen de sus madrigueras una de estas muerde al polluelo como manera de evitar ser comido, ya que antes encontramos un diálogo entre la gallina y el polluelo, en la que la gallina le dice a su hijo que se van a pegar un gran festín con las termitas, aparece la fuerza para evitar ser comido, una característica que comparte con otros cuentos de tradición popular.

¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos? Es uno de los muchos cuentos de tradición africana que intenta dar una explicación a algo, o que explica el origen de algo, al igual que la obra *De cómo se instaló la gata dentro de la choza*, cuento popular de Zimbague, recogido por Mandela (2019) en su libro *Favourite African folktales*. Este cuento narra una historia en la que se cuenta un hecho ancestral o mítico, es decir, explica cómo el gato se convierte en un animal doméstico (Concilio, 2014), igual que en la obra analizada en este trabajo, la cual trata de explicar porqué hay tantas piedras en los fondos de los ríos. Esto nos lleva a la teoría de Espinosa citado en Rodríguez Almodóvar (1983) en la que desarrolla que el origen de los cuentos de animales viene del totemismo y de las fábulas, siendo los primeros de origen africano o de otras partes no Indoeuropeas. Por lo que podemos creer que este cuento surge como una forma narrativa del totemismo, donde los animales y los elementos de la naturaleza que aparecen en la obra son de gran importancia cultural.

Con respecto a sus características como libro ilustrado, las imágenes son abundantes en esta obra, acompañan al texto e incluso en ocasiones ofrecen cierta información adicional, como la ya mencionada acerca de que las termitas aparecen con paraguas en la imagen o, en la primera ilustración donde se encuentra Dassou en su pueblo africano con las casas de barro y paja típicas de la zona. Por otro lado, se juega con una gran variedad de colores, predominando los tonos cálidos. Los fondos son coloridos – un solo color por lámina- predominando el color lila, azul, gris, marrón y amarillo, exceptuando la última lámina que el fondo representa un atardecer. Las ilustraciones son sencillas, no se encuentran saturadas de personajes u otros elementos y, a su vez, estos se encuentran delimitados claramente por una línea negra para distinguirlos del fondo y facilitar la lectura de imágenes. Los personajes y elementos que aparecen en las ilustraciones toman formas redondeadas, tonos suaves y combinación de colores, tanto tonos pastel como colores fríos.

La imagen también acompaña y subraya la inserción de elementos fantásticos en este cuento, como la personificación de la nube representada con ojos, llamando la atención del lector. La hipérbole y sinécdoque son otros de los recursos recurrentes de la imagen, como por ejemplo la ilustración en la que aparece el elefante, animal identificativo de esta cultura que simboliza la fuerza e inteligencia, dibujado en gran tamaño, hasta el punto de no caber en la página y a través de su trompa y colmillos se espera una reconstrucción de este personaje por parte del lector.

El formato del cuento es Kamishibai, Aldama (2005) define el Kamishibai como “teatro de papel”, según esta autora es una forma de contar cuentos, muy popular en la tradición japonesa. Utilizado como recurso didáctico dirigido a niños y niñas de corta edad. Está formado por una serie de láminas con ilustraciones en una cara y texto en el reverso, la lectura se realiza colocando las láminas sobre un soporte llamado “butai”, las láminas se van deslizando mientras se lee el texto, para ello se necesita un presentador o intérprete, mientras los espectadores observan las ilustraciones, transmitiendo el valor de realizar descubrimientos e indagar, pudiendo que el observador sea curioso.

El texto es breve, al ser formato Kamishibai está dirigido principalmente para que lo lea un adulto, por ello se encuentra en minúsculas y con el mismo tamaño de letra. No obstante, debido a ser un texto ilustrado, hace pocas descripciones físicas (puesto que están reflejadas en los dibujos) y pocas descripciones psicológicas - ya que lo importante de los personajes son sus acciones, característica propia del cuento popular-.

El lenguaje es sencillo, ya que va destinado hacia niños y niñas y poco formal, muy coloquial, haciendo referencia al vocabulario que manejan. Son frases simples en su mayoría o con nexos claros. Los diálogos son abundantes, lo que le confiere cierto movimiento a la historia, dándole dinamismo. El texto está traducido en tres idiomas – inglés, español y francés-, convirtiendo la obra en un recurso plurilingüe. Sobre la tipología de la letra, está en minúsculas, exceptuando el título de la obra que está en mayúsculas.

6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

6.1 Justificación de la propuesta

Se ha decidido seleccionar la obra *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?* por varias razones, en primer lugar, hay que tener en cuenta que los niños y niñas antes de saber leer empiezan a escuchar historias, relatos, cuentos. Los docentes debemos de dar las oportunidades y estrategias necesarias a nuestro alumnado para que empiecen a escuchar estas historias desde cortas edades. ¿Cómo lo podemos hacer? Eligiendo aquellas obras que capten la atención de los más pequeños (personajes, argumento, colores, distintos formatos) y mediante la utilización de diferentes ambientes de lectura que despierten en los niños y niñas la creatividad, imaginación, autonomía, pensamiento crítico, habilidades comunicativas y afectivas y ambientes de respeto hacia otras culturas. Mediante estas obras los niños y niñas podrán adquirir habilidades y crear conexiones con sus iguales y con los entornos que los rodean.

La primera razón por la que se ha elegido esta obra es por su tradición popular, obra originaria de África, cargada de un gran simbolismo e ilustraciones llenas de color. En segundo lugar, por los valores que trasmite, además del tema que trata el argumento, un tema poco habitual en los cuentos tradicionales que conocemos.

Y en tercer lugar, porque se ha elegido con la idea de dar a conocer a los niños/as otros cuentos tradicionales de otras culturas, además de que se ha observado la necesidad de que muchos niños/as procedentes de esta cultura tienen a sus familias lejos y no disponen de los recursos necesarios para conocer estos cuentos.

A partir de este título se ha decidido realizar una serie de actividades en torno al cuento popular y la cultura de la que procede, siendo el hilo conductor de todas las actividades el título de esta obra, acompañado de un adulto mediador en la lectura del mismo, para que los niños y niñas comprendan mejor lo que escuchan y observan.

Dentro de la mejora metodológica que se propone para trabajar en las aulas de Educación Infantil el cuento popular es la de crear ambientes de lectura agradables y motivadores, para ello se trabajarán varios aspectos, siendo los principales los siguientes: escuchar una obra de tradición popular, despertar la curiosidad de los oyentes, conocer otra cultura y trabajar la dramatización a través de una de las técnicas de Rodari. El docente juega un papel fundamental a la hora de contar el cuento, ya que no es solo leer el texto, si no que tiene que poner emoción y sentimiento a lo

que lee, jugar con los tonos de voz para llamar la atención de los oyentes, realizar preguntas antes y después de la lectura, para conocer las ideas previas y posteriormente conocer el nivel de comprensión de los alumnos/as. No solo se trata de contar, si no de hacer una pequeña dramatización, además de que el formato del libro lo pide- teatro de papel- consiguiendo así una mayor curiosidad y motivación por parte de los oyentes, fomentando el gusto por la lectura.

Trabajar a partir de un cuento, abre infinitas puertas a los niños y niñas, no solo los anima a conocer la literatura, si no que les ayuda en la comprensión y adquisición de diferentes habilidades, desde habilidades lógico-matemáticas hasta habilidades artísticas, afectivas, corporales, musicales. Un cuento permite trabajar todas las competencias que están recogidas en el currículo oficial, por ello es un excelente recurso para crear aprendizajes lúdicos, significativos y funcionales, donde el alumno/a es el protagonista de ese aprendizaje.

Como introducción de la propuesta de intervención se realizará una presentación del tema a desarrollar -actividad de pre-lectura-, tratando puntos como ¿Cuándo es el momento del cuento en África?, principalmente y siguiendo tradiciones, estos se cuentan por las noches, cuando los vecinos vuelven de sus trabajos, estas sesiones se realizan como un descanso para prepararte para el sueño, además que consideran la noche como un periodo de comunicación con el mundo sobrenatural, no solo se cuentan cuentos a los vivos si no también, a los espíritus (Koffi, 2014).

A continuación, se realiza la lectura de la obra, con su tertulia y posterior debate, seguido de las actividades de post-lectura, que nos sirven a modo de ampliación de la lectura.

Se va a llevar a cabo una actividad lógico-matemática puesto que en el aula están trabajando los conceptos abstractos, la resolución de problemas y el razonamiento matemático a través de juegos, para ello se propone el juego del *Tres en raya*, no solo porque con este juego se trabajan los aspectos anteriormente nombrados, si no que también se trabaja la coordinación óculo-manual, la concentración y atención, destrezas emocionales y sensoriales y la creatividad. La elección de este juego se debe por que “Es uno de los juegos clásicos que fueron creados en el Medio Oriente, para el desarrollo de los niños, motivándoles su destreza y habilidad mental que coadyuva a un mejor desarrollo” (Villacís *et al*, 2014). Es un juego que tiene sus inicios en países de donde proceden algunos de nuestros alumnos/as, por ello se quiere acercar este juego tradicional a los más pequeños, para trabajar no solo las competencias nombradas, si no también el valor de la interculturalidad, utilizando como hilo conductor las piedras que aparecen en el cuento elegido.

Para finalizar la propuesta se plantea a los niños y niñas crear un teatro de sombras con el objetivo de potenciar la creatividad, trabajar cualidades como la observación y la imaginación, desarrollar la educación emocional y, sobre todo, trabajar en equipo. En primer lugar, se les lanzará la pregunta “¿Qué pasaría si los tres cerditos, Dassou y sus amigos estuvieran juntos en el desierto del Sahara?”, una de las técnicas propuestas por Rodari (2006).

Para poder fomentar valores como el de la interculturalidad, el compañerismo, la imaginación, el descubrimiento o el de compartir, se ha tomado como hilo conductor de la propuesta un cuento popular, puesto que es una herramienta que permite trabajar el valor educativo y cultural que presenta.

6.2 Contextualización

La propuesta de intervención, la cual se acoge al currículo oficial de la *Orden del 28 de marzo de 2008, por la que se aprueba el currículo de la Educación Infantil y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón*, va dirigida a los alumnos de 3º curso de Educación Infantil del Colegio público de Educación Infantil y primaria Antonio Gargallo Moya de Escucha (Teruel) que cuenta con una sola vía por edad. El aula de cinco años cuenta con 11 niños y niñas, de los cuales 5 son niñas y 6 niños. Todas las aulas de Infantil cuentan con un elevado número de alumnado procedente de otros países, haciendo referencia al aula donde se ha desarrollado la propuesta, encontramos alumnos de procedencia árabe - Marruecos y Pakistán-, 2 y 2, respectivamente, lo que supone algunos problemas de atención, comprensión y expresión, debido a la falta de dominio lingüístico. Además, en el aula encontramos 2 niños de etnia gitana, lo que convierte el aula, en un aula intercultural donde conviven diferentes culturas.

En el aula se trabajan actividades comunicativas en gran grupo y pequeños momentos de trabajo en pequeño grupo o individual, actividades de estimulación musical y movimiento, así como con refuerzo visual en todas las exposiciones, se trabaja de manera coordinada en inglés y castellano para que amplíen su vocabulario y mejoren sus habilidades comunicativas, haciendo hincapié en las rutinas diarias y acciones significativas de su día a día.

La propuesta de intervención es llevada a cabo durante la segunda semana de junio, en la que las actividades han sido diseñadas teniendo en cuenta la diversidad del alumnado, creando actividades innovadoras para ellos, convirtiéndose en protagonistas de su propio aprendizaje.

6.3 Objetivos

Este apartado recoge los objetivos generales y específicos que se van a desarrollar en las sesiones, tratando los valores implícitos que presenta el cuento popular, así como los contenidos y el uso de la literatura como herramienta educativa y cultural.

6.3.1 Objetivos generales

Los objetivos generales en los que se enmarca esta propuesta educativa vienen definidos por la *Orden del 28 de marzo de 2008, por la que se aprueba el currículo de la Educación Infantil y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón*. Siendo de especial interés en esta propuesta educativa los siguientes y atendiendo a cada una de las áreas del currículo:

Área Conocimiento de sí mismo y autonomía personal:

- Formarse una imagen ajustada y positiva de sí mismo, a través de la interacción con los otros y de la identificación gradual de las propias características, posibilidades y limitaciones, desarrollando sentimientos de autoestima y autonomía personal y valorando la diversidad como una realidad enriquecedora.
- Identificar los propios sentimientos, emociones, necesidades o preferencias, y ser capaces de denominarlos, expresarlos y comunicarlos a los demás, identificando y respetando, también, los de los otros, para posibilitar unas relaciones fluidas y gratificantes.
- Adoptar actitudes de valoración y respeto hacia las características y cualidades de otras personas, aceptando su diversidad y cualquier rasgo diferenciador por razones de sexo, etnias, opinión, etc.

Área Conocimiento del entorno

- Establecer algunas relaciones entre las características del medio físico en el que vive o las de otros lugares y sus respectivas formas de vida.
- Conocer distintos grupos sociales cercanos a su experiencia, algunas de sus características, producciones culturales, valores y formas de vida, generando actitudes de confianza, respeto y aprecio a través de su participación democrática en ellos.
- Mostrar interés por asumir responsabilidades en la realización de tareas en grupo, desarrollando actitudes de ayuda y colaboración en un ambiente de respeto mutuo.

Área Lenguajes: Comunicación y Representación

- Utilizar la lengua como instrumento de comunicación, de representación, aprendizaje y disfrute, de expresión de ideas y sentimientos, y valorar la lengua oral como un medio de relación con los demás y de regulación de la convivencia.
- Comprender, reproducir y recrear algunos textos literarios mostrando actitudes de valoración, disfrute e interés hacia ellos, apreciando los textos propios de la cultura de su comunidad y la de otros lugares.
- Descubrir y explorar los usos sociales de la lectura y la escritura iniciándose en su utilización y funcionamiento, valorándolas como instrumento de comunicación, información y disfrute.

Estos objetivos se han elegido acorde a las necesidades observadas en el aula. Se van a trabajar en las diferentes sesiones programadas de la propuesta, puesto que las necesidades observadas se caracterizan por diferentes niveles y ritmos de trabajo muy variados y una alta demanda de apoyos específicos.

6.3.2 Objetivos específicos

En cuanto a los objetivos específicos, el alumnado debe ser capaz de:

- Crear un entorno de respeto y cuidado hacia otras culturas, en especial las que conforman el aula, a través del cuento popular.
- Desarrollar el hábito lector.
- Desarrollar estrategias para la comprensión y gusto por la lectura, respondiendo preguntas sobre los elementos del cuento.
- Interiorizar, conocer y experimentar el valor de la amistad, la interculturalidad, la responsabilidad, la armonía y respeto por la naturaleza.
- Interactuar de manera positiva con los iguales y con los docentes.
- Observar y recrear juegos dramáticos con la interacción de los iguales.
- Transmitir hábitos y costumbres positivas con la lectura.
- Impulsar la creatividad e imaginación creando una historia.
- Favorecer la expresión a través del lenguaje verbal.
- Comprender la variedad de situaciones y buscar soluciones para resolverlas, a través de un juego matemático.

6.4 Materiales y recursos didácticos

Para llevar a cabo la propuesta son necesarios varios recursos didácticos, entre los que encontramos recursos organizativos y recursos materiales.

En el caso de los recursos organizativos, esta propuesta consta de 4 sesiones de unos 30 minutos cada una que pueden ampliarse o acortarse según necesidades. Las sesiones se desarrollarán en lugares diferentes del colegio, dependiendo de la actividad que se lleve a cabo, para ello se utilizará la zona de las mesas para la sesión inicial, la zona de la asamblea para la primera sesión, la zona de juegos para la segunda sesión y el patio del recreo para la tercera sesión.

En cuanto a los recursos materiales se necesitarán los siguientes:

- Cuestionarios, Gometes, pinturas de colores y lápiz.
- Kamishibai *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?* Y un Butai -Teatro de madera-
- Un Proyector, un ordenador y una pizarra digital o pantalla, para visualizar la presentación.
- Piedras de río, bolsitas de tela, temperas -roja y blanca-, permanente negro y pinceles.
- Teatro de sombras y marionetas de cartulina con diferentes personajes.

6.5 Metodología de la propuesta

Según establece la *Orden del 28 de marzo del 2008 del departamento de Educación, cultura y deporte, por la que se aprueba el currículo de la Educación Infantil y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la comunidad autónoma de Aragón*, desarrollando las tres áreas del currículo de educación infantil: Conocimiento de sí mismo y autonomía personal, Conocimiento del entorno y Lenguajes: comunicación y representación.

Los principios metodológicos en las aulas de educación infantil deben desarrollar una identidad propia en el desarrollo integral de las capacidades, utilizando una metodología activa, cooperativa y participativa, siendo el propio niño/a el protagonista de las actividades propuestas, interactuando con el material de una manera lúdica y el resto de los compañeros/as del aula alcanzando un aprendizaje globalizado.

El papel del educador debe contar con una actitud equilibrada, afectividad, disponibilidad, escucha activa, adoptando una postura de seguridad.

Durante el desarrollo de las sesiones los niños/as fomentarán su autonomía y responsabilidad interaccionando con el mundo que les rodea y desarrollando su competencia comunicativa a la vez que interactúan con sus iguales resolviendo situaciones y experiencias que les proporcionará un aprendizaje sobre el folclore que tienen a su alcance, valorándolo, conservándolo e interpretándolo.

Las dos metodologías que se van a llevar a cabo son las tertulias dialógicas propuesta por Chambers (2007b), y ya nombrada en nuestro marco teórico y el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), una metodología donde el propio alumnado es el protagonista de su propio aprendizaje. Este tipo de técnica favorece la interacción entre los niños y niñas, además, permite el aprendizaje significativo y parte de una decisión grupal, meditada y reflexionada, que genera un gran sentido democrático como el que defiende Dewey. Dewey plantea que los niños y niñas no son unos meros receptores del aprendizaje que les transmiten los maestros, sino que son “seres activos que aprenden mediante un enfrentamiento con situaciones problemáticas que surgen en el curso de las actividades que han merecido su interés. (Westbrook, 1993, p.2)

6.6 Sesiones y temporalización

Esta propuesta se divide en cuatro sesiones de 30 minutos cada una, programadas a lo largo de una semana. Estas sesiones se llevan a cabo la segunda semana de junio, como se nombra anteriormente, siguiendo la siguiente temporalización:

<i>Días</i>	Lunes	Miércoles	Jueves	Viernes
<i>Horario</i>	10:00-10:30	9:30-10:00	11:30-12:00	11:30-12:00
	Durante la hora de estimulación del lenguaje.	Durante la hora del cuento.	Durante la hora programada para el ABP.	Durante la hora programada para el ABP.

Sesión inicial. Cuestionario

En esta sesión se realiza el cuestionario (Anexo 1) ya comentado en apartados anteriores.

El agrupamiento utilizado para esta actividad será el grupo-clase, la zona donde se desarrolla la actividad es la zona de las mesas de trabajo y los recursos materiales utilizados son los siguientes: cuestionario, gomets, pinturas de colores y lápiz.

En esta actividad los niños/as se encuentran sentados en la zona de las mesas, cada niño/a previamente habrá cogido su caja de materiales (pinturas, punzón, pegamento,...), además el docente les entregará a cada uno de los niños y niñas el cuestionario y varios gomets.

A continuación, el docente les explicará que Colorín, un extraterrestre muy simpático, ha venido a nuestro colegio pidiendo ayuda a los niños y niñas, en su planeta se han quedado sin historias que contar y ha viajado hasta aquí para descubrir nuevas historias, “¿Ayudamos a Colorín con su misión?”, una vez que los niños y niñas hayan respondido a la pregunta, el docente leerá una a una las diferentes preguntas que componen el cuestionario y sus respectivas respuestas, a la vez los niños/as irán respondiendo las preguntas de manera ordenada e individualmente.

El docente irá revisando que todos los alumnos/as entiendan de manera clara y sencilla las preguntas y respuestas, para conseguir unos datos más fiables, trabajando así la comprensión y expresión de los mismos.

Una vez terminados los cuestionarios, cada niño y niña entregará el cuestionario al docente y este les dirá que han ayudado entre todos a Colorín en su misión de encontrar nuevas historias, entregándoles una foto de Colorín y un saludo de su parte (Anexo 2: Figura 1).

Sesión 1. *¿Por qué hay tantas piedras en los fondos de los ríos?*

En esta sesión se dará a conocer al alumnado un cuento de tradición popular africano, con el objetivo de fomentar el gusto por la lectura y conocer otras obras de tradición popular.

Antes de la lectura del cuento popular elegido, se realizará una contextualización del mismo, creando una pequeña tertulia entre los alumnos/as, para ello el alumnado estará sentados en la zona de la asamblea formando un semicírculo.

El agrupamiento utilizado para esta actividad será el grupo-clase, los recursos materiales utilizados son los siguientes: Un Proyector, un ordenador y una pizarra digital o pantalla, para visualizar la presentación, presentación Genially, Kamishibai y Butai.

Para la contextualización de la obra se les mostrará una presentación en la plataforma Genially: <https://view.genial.ly/60c12ea78c15ec0d4f3b3897/presentation-los-cuentos-populares-y-el-desarrollo-de-la-competencia-intercultural>.

Donde el docente explicará el entorno donde se va a desarrollar el cuento, así como alguna de las características típicas del espacio donde se desarrollan las acciones, y contestando a la pregunta ¿Cuándo es el momento del cuento en África?

Durante la presentación se les enseñará una imagen del cuento (Anexo 2: Figura 2). Proponiéndoles reflexionar sobre lo que ven en el dibujo e introduciendo preguntas como: “¿Qué dibujo o dibujos aparecen en la ilustración?”, “¿Qué observamos?”, “¿El dibujo es grande o pequeño?”, “¿Qué puede estar pasando en la imagen?”, “¿Qué es lo que más os llama la atención de la imagen?”

A partir de las conclusiones extraídas por los niños y niñas, se les propone que averigüen el título del cuento. Tras escuchar las propuestas del alumnado, el docente descubrirá el título del cuento y les lanzará la pregunta “¿Por qué creéis que hay piedras en los ríos?”

Posteriormente el docente leerá el cuento *¿Por qué hay tantas piedras en los fondos de los ríos?*, acompañándose de las láminas, es importante que previamente el docente se aprenda la historia, para que llegue a los demás, memorizando algunas frases, dotando de diferentes voces a los personajes, regulando el tono y volumen dependiendo lo que se expresa, dirigiendo miradas y gesticulando sin exagerar con rostro y manos.

Antes, durante y después de la lectura, se realizarán una serie de preguntas, trabajando de este modo la comprensión lectora del alumnado, que podría ser un método de evaluación. Con preguntas como las siguientes: “¿Qué creéis que sucederá en esta historia?”, “¿Dónde pensáis que están los personajes?”, “¿Qué personajes aparecerán?”, “¿Os ha gustado la historia?”, “¿Qué ha sucedido?”, “¿Qué personaje os ha gustado más y cual menos?”, “¿Qué hacían los personajes?”, “¿Qué pasa al final de la historia?” “¿Han descubierto por qué hay piedras en los fondos de los ríos?”.

Para finalizar la actividad, se les comentará que al día siguiente seguirán descubriendo nuevas cosas del continente donde se desarrolla el cuento, para ello tendrán la misión de preguntar en casa, a sus familiares que, si conocen algún juego tradicional de África, comentándolo al día siguiente en el aula.

Sesión 2. Tres en raya

En esta sesión se trabajará una actividad lógico-matemática, descubriendo o reforzando un juego tradicional procedente de la zona que se está trabajando.

El agrupamiento utilizado para esta actividad será el grupo-clase y agrupamientos por parejas, la zona donde se desarrolla la actividad es la zona de las mesas de trabajo y la asamblea, los recursos materiales utilizados son los siguientes: piedras de río, bolsas de tela, temperas (roja y blanca) y pinceles.

La actividad comenzará con todo el grupo-clase sentados en sus respectivas mesas, el docente preguntará al alumnado que, si han investigado en sus casas, sobre los juegos tradicionales de África. Tras escuchar las diferentes propuestas de los alumnos y alumnas y comentarlas con toda el aula, el docente les presentará el juego del “Tres en raya”.

El docente les contará que es un juego muy antiguo procedente de Oriente Medio, para ello se les enseñará un flash card (Anexo 2: figura 3) del mapa de Oriente Medio, nombrando algunos de los países que lo conforman y así dar a conocer al alumnado otros países.

Una vez presentado el juego, se les propone que sean ellos mismo quienes creen un tablero de tres en raya, para ello cada niño y niña de manera individual, pintará con temperas las piedras de río que previamente el docente les habrá entregado, recordando la piedra del cuento popular leído en la sesión anterior, tres de color blanco y tres de color rojo, también se les entregará una bolsa de tela que anteriormente el docente habrá dibujado las líneas horizontales y verticales que conforman el tablero.

Mientras las piedras se secan el docente les explicará cómo se juega al tres en raya, para ello utilizará un tablero hecho por él mismo como modelo. A continuación, los niños y niñas libremente se pondrán en parejas y jugarán en la zona de la asamblea al tres en raya con sus propios tableros. El docente les guiará si encuentra algún problema durante el transcurso de las diferentes partidas que lleven a cabo los alumnos/as.

Para finalizar la sesión todo el grupo-clase comentará qué les ha parecido la actividad, haciendo una pequeña evaluación, tratando puntos como “¿Qué es lo que más os ha gustado?” “¿Qué es lo que menos os ha gustado?”, “¿Jugaréis en casa al tres en raya?”, “¿Con quién jugaréis al tres en raya?”

Sesión 3. ¿Qué pasaría si los tres cerditos, Dassou y sus amigos estuvieran juntos en el desierto del Sahara?

En esta sesión se trabajará una de las técnicas propuestas por Rodari (2006) en su libro *Gramática de la fantasía*. La técnica elegida es ¿Qué pasaría si...?, con el objetivo de crear una historia original y divertida, trabajando así la invención, la colaboración y la resolución de conflictos.

El agrupamiento utilizado para esta actividad será el grupo-clase y por parejas, la zona donde se desarrolla la actividad es en el patio del recreo, los recursos materiales utilizados son los siguientes: Teatro de sombras y marionetas de cartulina con diferentes personajes (Anexo 2: figura 4).

Para la realización de esta actividad el alumnado estará sentado en el patio del recreo, creando un semicírculo, el docente les lanzará la pregunta “¿Conocéis el cuento de los tres cerditos?”, tras escuchar las diferentes respuestas, se propondrá al alumnado que si quieren escuchar el cuento de los tres cerditos, a continuación, el docente comenzará a leer en voz alta el cuento de los tres cerditos, es conveniente que previamente el docente se aprenda la historia, para que llegue a los demás, memorizando algunas frases, dotando de diferentes voces a los personajes, regulando el tono y volumen dependiendo lo que se expresa, dirigiendo miradas y gesticulando sin exagerar con rostro y manos.

Después de la lectura se les realizará alguna pregunta a modo de comprensión, preguntas como: “¿Os ha gustado la historia?”, “¿Qué ha sucedido?”, “¿Qué personaje os ha gustado más y cual menos?”, “¿Qué hacían los personajes?”, “¿Qué pasa al final de la historia?”

A continuación, se les lanzará la siguiente pregunta: “¿Qué pasaría si los tres cerditos, Dassou y sus amigos estuvieran juntos en el desierto del Sahara?”, a partir de esta hipótesis los niños y niñas crearán una historia, para ello irán saliendo en parejas al teatro y utilizarán las marionetas libremente, el resto del grupo-clase compondrán el público, creando así la historia de manera continuada.

Para finalizar la sesión todo el grupo-clase comentará qué les ha parecido la actividad, haciendo una pequeña evaluación, tratando puntos como “¿Qué es lo que más os ha gustado?” “¿Qué es lo que menos os ha gustado?”, “¿Qué parte de la historia que habéis inventado os ha divertido más?”, “¿Inventáis historias en vuestras casas?”

A continuación, se proponen varias actividades de ampliación de lectura complementarias para reforzar los aprendizajes adquiridos con las actividades anteriores, aunque en nuestro caso no llegaron a implementarse por falta de tiempo:

Actividad 1: Conocemos a Dassou

En esta actividad, que durará aproximadamente 30 minutos, conoceremos un poco mejor a uno de los protagonistas del cuento trabajado, trabajando contenidos culturales, geográficos, escucha activa y comprensión.

El agrupamiento utilizado para esta actividad es el grupo-clase, la zona donde se desarrolla será la zona de mesas, los materiales utilizados son: láminas plastificadas de la historia de Dassou (Anexo 3), pizarras de rotulador y rotuladores.

Los alumnos/as estarán sentados en sus mesas, el docente leerá en voz alta la historia de Dassou, explicando aquellos puntos que los niños/as no entiendan, a continuación, se les lanzará una serie de preguntas a modo de comprensión lectora como: “¿Dónde vive Dassou?”, “¿En Guinea Ecuatorial hace calor o frío?”, “¿Cuál es la comida favorita de Dassou?”, “¿Qué animal le gusta a Dassou?”, el alumnado responderá las preguntas en las pizarras con sus rotuladores.

Actividad 2: El cuento favorito de Aliká

En esta actividad, que durará aproximadamente 30 minutos, conoceremos el cuento “*La pequeña Caperucita africana*” de Niky Daly, una versión africana del cuento popular *La caperucita Roja*, trabajando contenidos culturales, geográficos, escucha activa, comprensión y creatividad.

El agrupamiento utilizado para esta actividad es el grupo-clase, la zona donde se desarrolla será la zona de la asamblea, los materiales utilizados son: cuento “*La pequeña Caperucita africana*”, folios y pinturas de colores.

Los alumnos/as estarán sentados en la zona de la asamblea creando un semicírculo, el docente recordará el cuento preferido de Alike la madre de Dassou, seguidamente leerá en voz alta “*La pequeña Caperucita africana*”.

Para finalizar la actividad los niños/as dibujarán en un folio en blanco un final alternativo para la pequeña caperucita y colgarán sus creaciones en el pasillo del colegio.

Actividad 3: El baile favorito de Dassou

En esta actividad, que durará aproximadamente 30 minutos, conoceremos una danza africana “Adowa” y crearemos collares africanos, trabajando contenidos culturales, creatividad, ritmo y motricidad.

El agrupamiento utilizado para esta actividad es el grupo-clase, la zona donde se desarrolla será la zona de mesas y el aula polivalente, los materiales utilizados son: macarrones, lana, temperas de colores, pinceles, un reproductor de música y un ordenador.

La primera parte de la actividad será crear collares de macarrones simbolizando los collares típicos de África, para ello pintarán los macarrones con las temperas e insertarán los macarrones en la lana, formando así diferentes collares de colores.

La segunda parte de la actividad consistirá en bailar la danza “Adowa”, para ello previamente el docente pondrá el vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=yrLFDrweyuE> en el aula, después se desplazarán hasta el aula polivalente, el docente pondrá música en el reproductor, los niños/as se colocarán sus collares y comenzarán a imitar algunos pasos de esta original danza.

6.7 Evaluación

Para la realización de la evaluación se ha tenido en cuenta las órdenes referentes a la evaluación en la etapa de educación infantil en la Comunidad Autónoma de Aragón son:

ORDEN de 28 de marzo de 2008, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, por la que se aprueba el currículo de la Educación infantil y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón.

ORDEN de 14 de octubre de 2008, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, sobre la evaluación en Educación infantil en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón.

Donde se especifica que la Evaluación en Educación Infantil tiene que ser global, continua y formativa. Global porque se referirá a las capacidades y competencias básicas que se expresan en los objetivos generales de la etapa. Continua porque se llevará a cabo a lo largo de todo el proyecto. Formativa porque nos permitirá ajustar en cada momento la respuesta educativa a las necesidades concretas que se van presentando.

Se evaluará tanto la enseñanza como el aprendizaje, es decir, se realizará una evaluación de la función docente, así como una evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado, de acuerdo con las finalidades de la etapa a través de una evaluación que contribuya a mejorar la acción educativa.

Para ello en primer lugar, se realizará una pequeña evaluación después de cada sesión preguntando a los alumnos/as qué es lo que más les ha gustado y lo que menos de cada actividad, recogiendo las dificultades que han podido surgir durante la realización de las actividades y las emociones que han surgido en el proyecto. De este modo se pretende realizar una mejora de las actividades en un futuro, a través del diálogo con nuestro alumnado.

En segundo lugar, se llevará a cabo, una observación por parte del docente, analizando las dificultades en la realización de las actividades y las emociones positivas que han aportado las diferentes actividades. La evaluación se desarrollará durante las tres últimas sesiones, excluyendo la sesión inicial relacionada con los cuestionarios y cuya valoración tiene otros objetivos ya expuestos. La evaluación de las tres sesiones será por observación directa y sistematizada en cada una de las sesiones, de manera que permita observar y evaluar los progresos, dificultades y

necesidades de cada uno de los niños/as, respetando el ritmo de aprendizaje de cada uno de ellos. Asimismo, se recogerá en una lista de control para valorar si los alumnos/as han conseguido los objetivos planteados en la propuesta. En la sesión 1, se evaluará la atención, la comprensión del relato, así como la reflexión y la participación activa. En la sesión 2, la evaluación se basa en la participación activa, la comprensión de lo que se les pide, así como la resolución de problemas. Y en la sesión 3, se evaluará la comprensión, el trabajo en equipo, la escucha activa y la adecuación de su respuesta a la “hipótesis fantástica” que se les dio.

En anexo 4 se adjunta la lista de control para la evaluación del alumnado.

6.8 Resultados y reflexión crítica de la puesta en práctica

En primer lugar y con respecto a la evaluación docente por parte del alumnado, se tratan los resultados de la práctica docente, a través de la evaluación final de cada sesión, manteniendo un diálogo con el alumnado.

Las opiniones del alumnado, tras lanzar las preguntas de evaluación realizadas al final de cada sesión, han sido favorecedoras por lo que podemos considerar que las actividades propuestas son adecuadas para alcanzar las competencias planteadas, además de ser un motivo de aprendizaje para ellos. Desarrollando las sesiones con normalidad y sin ningún imprevisto.

En segundo lugar y con respecto a la observación directa llevada a cabo por el docente, se recogen los resultados del alumnado en cada sesión. Estos resultados se recogen tras la observación directa y sistematizada y los resultados obtenidos en la lista de control.

En la primera sesión, se observa que los alumnos/as han participado activamente, mostrando motivación por la actividad. Durante la presentación los niños y niñas estuvieron atentos a todo lo que el docente explicaba, un punto a favor fue la presentación visual que ayudó en esa comprensión. La pregunta “¿Por qué creéis que hay piedras en los ríos?” generó un montón de respuestas curiosas en la que destacamos dos: “Por que los peces las ponen ahí para poder nadar” o “Hay piedras por que así el agua sube a las nubes y así llueve después”. En el transcurso de la lectura del cuento los niños y niñas se mostraron atentos y expectantes de saber qué sucedía en la historia, tras la lectura se observó una gran participación en las preguntas de comprensión levantando las manos y compartiendo sus ideas, además de que mostraron curiosidad por conocer más cosas sobre la cultura trabajada.

En la segunda sesión, se observa que los alumnos/as realizan la actividad sin ninguna dificultad. Durante la puesta en común de los diferentes juegos africanos que ellos mismos han investigado, destacamos un juego africano aportado por un niño marroquí, el juego llamado *Sasa Kuru*, según este niño el juego consiste en “llevar palos y piedras de un extremo a otro formando un círculo en grupo, los elementos que se transportan se sujetan en la espalda de los compañeros/as, si estos se caen tienen que volver a empezar, gana el equipo que antes lleve todos los elementos al otro lado del campo”. En el transcurso de las diferentes partidas que se llevan a cabo del “Tres en raya”, encontramos alguna dificultad con algún niño/a para entender las reglas del juego. Para paliar esta dificultad, se debería de utilizar un apoyo en las explicaciones, utilizando otras palabras o apoyándose con imágenes. Como aspectos positivos destacar que se muestran atentos y participan en las preguntas levantando la mano y compartiendo sus opiniones.

En lo que respecta a la evaluación de la tercera sesión, se observa que los alumnos/as se muestran atentos y con ganas de participar. Durante la lectura del cuento “Los tres cerditos” el alumnado tiene iniciativa por dar su opinión y como público se sienten animados. En el transcurso de la dramatización y respondiendo a la pregunta *¿Qué pasaría si los tres cerditos, Dassou y sus amigos estuvieran juntos en el desierto del Sahara*, se observa un grupo participativo, les gusta ser protagonistas de la historia, y quieren dar su opinión en los diálogos de otros compañeros. La imaginación y la creatividad jugaron un papel fundamental, creando historias de lo más originales, a continuación, destacamos alguna de las historias que se crearon como “el elefante celebra su cumpleaños” o “Dassou y la termita comen fideos chinos en sus casas”.

A través de las tres sesiones se han podido lograr los objetivos generales y específicos que se propusieron en el proyecto. Se podría decir que en general los alumnos/as se expresan de manera adecuada, participando en las actividades de juego e interpretación, y aprenden a través del lenguaje. Se experimentan emociones positivas a lo largo de las diferentes propuestas, generando un clima de aula agradable, mostrando motivación, participación en todo momento y curiosidad por conocer otra cultura.

7. CONCLUSIONES

Tras la realización de este Trabajo de Fin de Grado (TFG), se van a realizar una serie de conclusiones relacionadas con la propuesta de intervención que se ha llevado a cabo, la consecución de los objetivos planteados, la práctica docente, así como la importancia del cuento popular y la competencia intercultural en las aulas de Educación Infantil.

Tras la implementación de esta propuesta, hemos podido corroborar que el cuento popular en la educación infantil nos facilita la conexión de los alumnos y alumnas con la literatura; trabajando valores, conceptos y competencias esenciales en el desarrollo del niño/a; bien es verdad que el cuento tradicional nos va a servir para trabajar el desarrollo integral del niño/a, trabajando historias, temas que despiertan sus emociones, haciendo que puedan expresar sus emociones a partir de ellos. Presentar el cuento popular al niño/a nos ayuda a fomentar la creatividad y la imaginación, haciendo volar sus mentes hacia nuevos lugares.

He podido comprobar que tanto el currículo oficial de Aragón como las diferentes leyes de educación abordan con gran importancia la lectura y la formación del hábito lector, ya que es la mejor forma para formar lectores competentes que puedan resolver problemas y abordar con éxito todas las áreas. Sin embargo, en las aulas se trabaja de manera más globalizada habilidades lingüísticas necesarias para el desarrollo de la competencia lectora, dejando así, en alguna ocasión, en segundo plano, una carencia que esta propuesta ha pretendido paliar.

A partir de los cuestionarios realizados a los alumnos y alumnas del centro Antonio Gargallo Moya, he descubierto que no todos los niños y niñas tienen cuentos en sus casas o les cuentan cuentos. Esto nos ayuda a comprender el porqué de muchos niños/as tienen una escasa competencia literaria en edades tempranas, y a esto se les suma que muchos docentes carecen de formación literaria, y esa la importancia de propuestas como la nuestra.

A pesar de ello, creo que trabajar la competencia literaria, así como su puesta en práctica y planificación cada vez se está viendo más reflejado en las aulas de infantil, mediante la utilización de metodologías de aprendizaje innovadoras, donde el docente se prepara para su puesta en práctica.

Por otro lugar, he comprobado que existe un amplio abanico literario sobre literatura que trata la competencia intercultural y que muchos docentes desconocen y que puede ser un recurso educativo de calidad, animando al alumnado y motivándolos hacia el gusto por la lectura, así

como el respeto hacia otras culturas. La propuesta de intervención que se diseña e implementa tiene una doble función, por un lado, dar a conocer herramientas educativas a los docentes para implementarlas en el aula y proponer una mejora metodológica para el alumnado. Compaginando lo tradicional, la lectura de cuentos y la escucha de estos, con técnicas novedosas, como son las que propone Rodari, fusionando elementos tradicionales y otros novedosos provocando sorpresa entre el alumnado.

De este modo, considero que es de gran importancia trabajar obras literarias a partir de actividades que se centren en las historias que éstas cuentan, conectando de esta manera estas historias con otras áreas y contenidos del currículo de manera transversal.

A través de la evaluación de las actividades he podido observar que los alumnos/as han mostrado mucho interés por mi trabajo y me han ayudado en todo momento, creando un entorno intercultural motivador y familiar. También, a través de las tertulias dialógicas se ha fomenta la comprensión, así como la competencia intercultural, trabajando aspectos culturales y poniendo en común otros, mostrando curiosidad por los sucesos.

En definitiva, considero que realizar este trabajo me ha permitido conocer en profundidad el cuento popular, descubriendo de este modo que el cuento popular ya es intercultural desde sus orígenes y que esta esencia no se ha perdido con el paso de los años, transmitiéndose de generación en generación. Obras cargadas de simbolismo y valores que han y seguirán formado parte del patrimonio colectivo de la sociedad, con las que niños y niñas se sienten identificados, siendo un aprendizaje significativo para ellos. Una propuesta que me ha permitido realizar una investigación, conformando la base para seguir trabajando en torno a él, y ampliar conocimientos. De este modo, también me ha permitido dar a conocer a los docentes del centro otra manera de contar cuentos, creando interés por la literatura, aspecto que deberían de ser trabajados más en profundidad con talleres o cursos dirigidos a docentes, creando docentes formados y activos.

8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Adwoa Yeboah Agyei. (2019). *Adowa. We do Undertaking, Decor, Adesiede3, MC, Fresh Flowers, Flute etc.* [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=yrLFDrweyuE>
- Rodríguez Almodóvar, A. (1983). *I Cuentos al amor de la lumbre*. Anaya
- Rodríguez Almodóvar, A. (2006). *Entre Europa y la India. Las raíces comunes de los cuentos populares.* [Archivo PDF]. <https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwic2cqCl8ryAhWU5OAKHbQoCx4QFnoECAIQAQ&url=http%3A%2F%2Fwww.cervantesvirtual.com%2Fobra%2Fano-19-num-195-julioagosto-2006%2F5ccb3040-ae56-4bee-9424-ec8a91569717.pdf&usq=AOvVaw2O1j45FIecNkYZE5RpQSOo>
- Bettelheim, B. (1999). *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*. (S. Furió, Trad.). Crítica.
- Cantero, N. (2019). Las clasificaciones de los cuentos: el catálogo ATU vs. la morfología de Propp. Un caso práctico. *Revista de Literatura*, 81(162), 339-364. doi:10.3989/revliteratura.2019.02.014
- Cerrillo, P., y Sánchez, C. (2006). Literatura con mayúsculas. *Ocnos: Revista de Estudios sobre Lectura*, (2), 7-21. <https://doi.org/10.18239/ocnos.2006.02.01>
- Cerrillo, P. (2007). *Literatura infantil y juvenil y educación literaria: hacia una nueva enseñanza de la literatura*. Octaedro. <https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/Literatura-infantil-y-juvenil.pdf>
- Chambers, A. (2007a). *El ambiente de lectura*. (A. Tamarit, Trad.). Fondo de cultura económica.
- Chambers, A. (2007b). *Dime. Los niños, la lectura y la conversación* (A. Tamarit, Trad.). Fondo de cultura económica.
- Colomer, T. (2009). La educación literaria. *Lectura y bibliotecas escolares*. “Metas Educativas 2021”. *Cultura escrita*, 73-82. https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/58042411/Colomer_2009_Lectura_y_bibliotecas_escolas._Metas_educativas-with-cover-page-

v2.pdf?Expires=1630942324&Signature=RVS3si~Hh5jUVi1rX2rZTQovicp78n0l4SOo
fqIulgttU~SxCzfEaa0k~Yx0Zk93-
iK7E0au4swnoN8ClOrBj5NVGEf7~wW06CXqbgVlVb3a1KpXBgPp2-XUH-KoQBz6-
hDajRJAlIv5gMRpGQfK~nv8IKBC3ZlRnICWAlG5e7vB381bxnHX1cysdoQosHiMkm
AodLXSJEuxonywEdECPZbu-FQP7tb36nhc7Z~-
smU581qn~3fxdpMZalbmK0K6~IbfMJhsTn4lhbZRPkQlgFrbiP9l4vudB-
VB0FsngZRB6LG8aAVYPa7gI6MsJh8-48AVUfgKmm~G4PGWtTcVFQ__&Key-
Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA

Concilio, C. (2014). Mandela's Favourite African Folktales. *Otras modernidades*. [Archivo PDF]. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4966423.pdf>

Daly, N. (2006). *La pequeña caperucita africana*. Intermón Oxfam Editorial

Díaz, B. (2018). *¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos*. Sieteleguas

Diez, M. (2005). Los viejos-y siempre nuevos-cuentos populares. *Ciudad Seva hogar electrónico del escritor Luis López Nieves*. <https://ciudadseva.com/texto/los-viejos-y-siempre-nuevos-cuentos-populares/>

Escudé, N. y Sánchez, E. (2017). *Expresión y Comunicación*. Altamar

Hidalgo Hernández, V. (2017). Cultura, multiculturalidad, interculturalidad y transculturalidad: evolución de un término. <https://tallerdelaspalabrasblog.files.wordpress.com/2017/09/hidalgo-multiculturalidad-interculturalidad-y-transculturalidad.pdf>

Huertas, R. (2006). *Cuentos populares y creatividad. Actividades didácticas y educativas en Primaria*. Editorial CCS

Aldama, C. (2005). La magia del kamishibai. *La Ratonera, Revista Asturiana de Teatro*, (17), 153-162. <http://docentes.educacion.navarra.es/mbeaumo1/kamishibai/doc/articulo-TK.pdf>

Hervé Koffi, K. (2014). El cuento tradicional africano ¡Esa mina inexplorada!. *Tonos Digital*, 26(0). <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4707813>

- Pascual, M. D. R. (2011). Tendiendo Puentes hacia la Interculturalidad. Ponencias. *La interculturalidad a través de la literatura infantil*, (1), 125-134.
<https://dialnet.unirioja.es/descarga/libro/560544.pdf>
- Mandela, N. (2019). *Mis cuentos africanos*. (M. Corniero, Trad.). Siruela.
- ORDEN de 28 de marzo de 2008, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte. Boletín Oficial de Aragón, na43, de 15/04/2008.
- ORDEN de 14 de octubre de 2008, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, sobre la evaluación en Educación infantil en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón, na177, de 28/10/2008.
- Real Academia Española. (s.f.). Interculturalidad. En *Diccionario de la lengua española*. Recuperado en 2021, de <https://dle.rae.es/interculturalidad>
- Rodari, G. (2006). *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*. (J. Grove, Trad.). Ediciones del Bronce.
- Pisanty, V. (1995). *Cómo se lee un cuento popular*. (J.C. Gentile, Trad.). Ediciones Paidós.
- Villar Secanella, E. M. (2020). El monomito de Campbell en la literatura infantil y juvenil y sus intenciones socializadoras. *Tropelías: Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, (7), 1251-1262. [Archivo PDF].
<https://papiro.unizar.es/ojs/index.php/tropelias/article/view/4676>
- Villacís, C. J., Fuertes, W. M., Bustamante, C. A., Zambrano, M. E., Torres, E. P., Aules, H. M., Tacuri, A. G., y Basurto, M. O. (2014). Optimización del juego tres en raya con niveles de dificultad utilizando heurísticas de inteligencia artificial. *AtoZ: novas práticas em informação e conhecimento*, 3(2), 95-106.
<https://pdfs.semanticscholar.org/918b/0d9ba891ca5dfa6e3e1b1e30ad750c5dc099.pdf>
- Westbrook, R. (1993). "John Dewey (1859-1952)". *Perspectivas: revista trimestral de educación comparada*. 23 (1-2), 238-305.
https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/2864/Laura_Lazaro_Garcia.pdf?sequence=1

9. ANEXO

Anexo 1: Cuestionario



CUENTAME UN CUENTO

TENGO.....AÑOS

SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



HERMANO/A

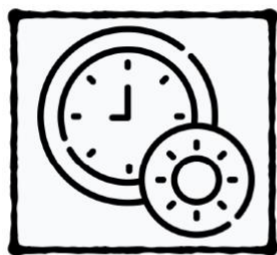


PRIMO/A



OTRO:.....

5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

-

-

-

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO:.....

10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

-



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 1



CUENTAME UN CUENTO

TENGO.....5.....AÑOS

SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

SI

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



HERMANO/A

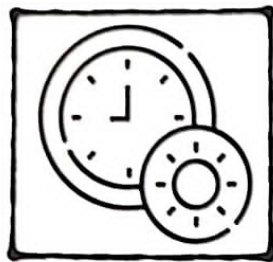


PRIMO/A



OTRO:.....

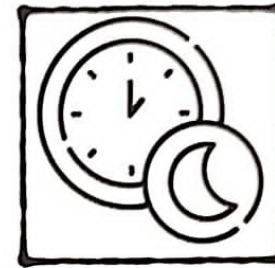
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

- LAS PRINCESAS
- LOS DINOSAURIOS
-

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: LAS PRINCESAS



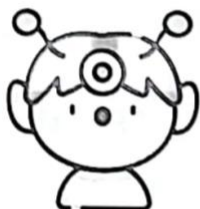
10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

- LE MANDOS



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 2



CUENTAME UN CUENTO

TENGO 7 AÑOS

SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

SI

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



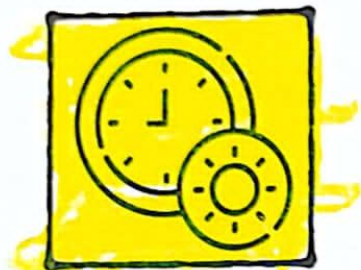
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO: NAIE

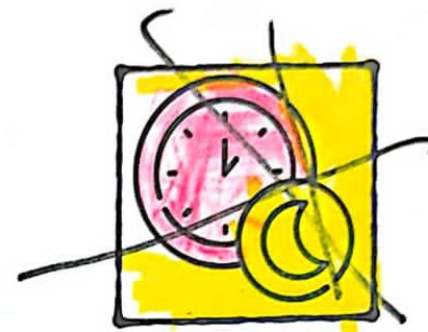
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO

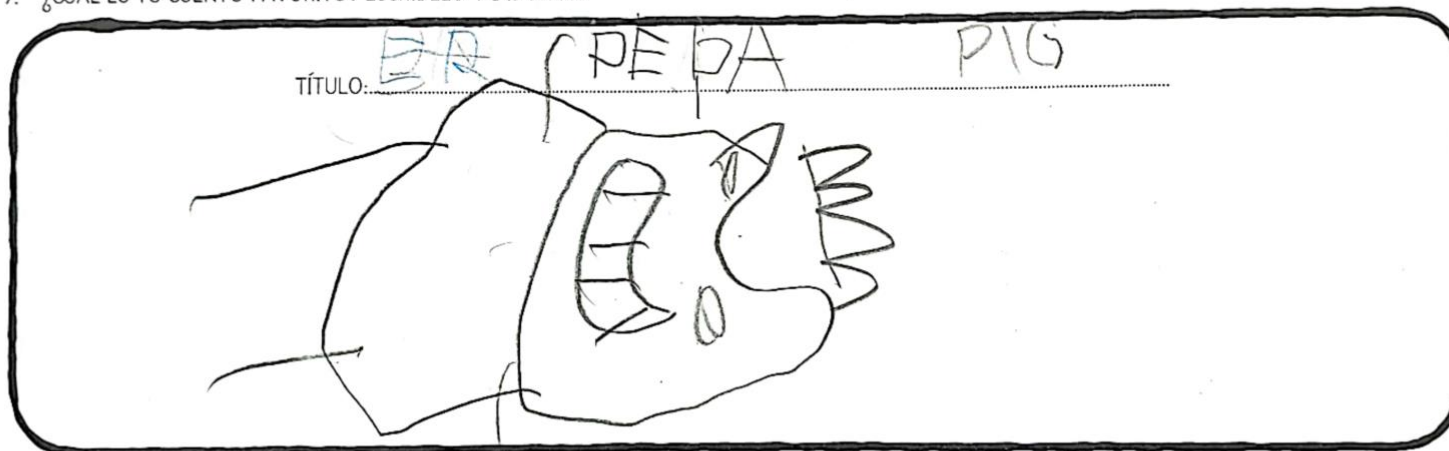


SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

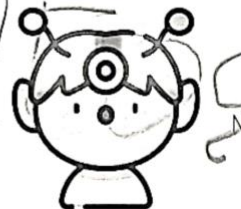
LA LENA
EL PO
EL OUV

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO



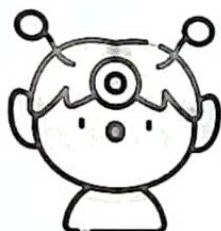
10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

LOZ3CERDI



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 3



CUENTAME UN CUENTO

TENGO 5 AÑOS

SOY:



¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

SI

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



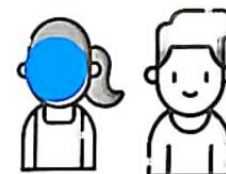
TÍA



TÍO



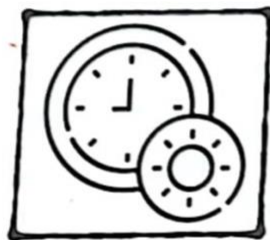
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

- FRONSEN

- PATRULLA LA NIÑA

- PUEDO MIRAR TUPANAL

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: LISEL Y CLAUDIA



10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?


- ME GUSTAN TODOS



MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA



CUENTAME UN CUENTO

TENGO.....AÑOS
SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

SI

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



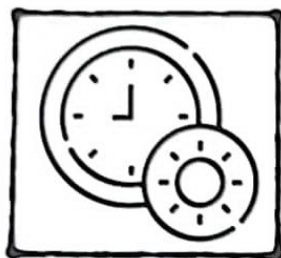
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

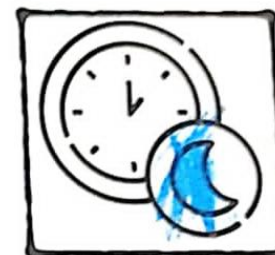
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO

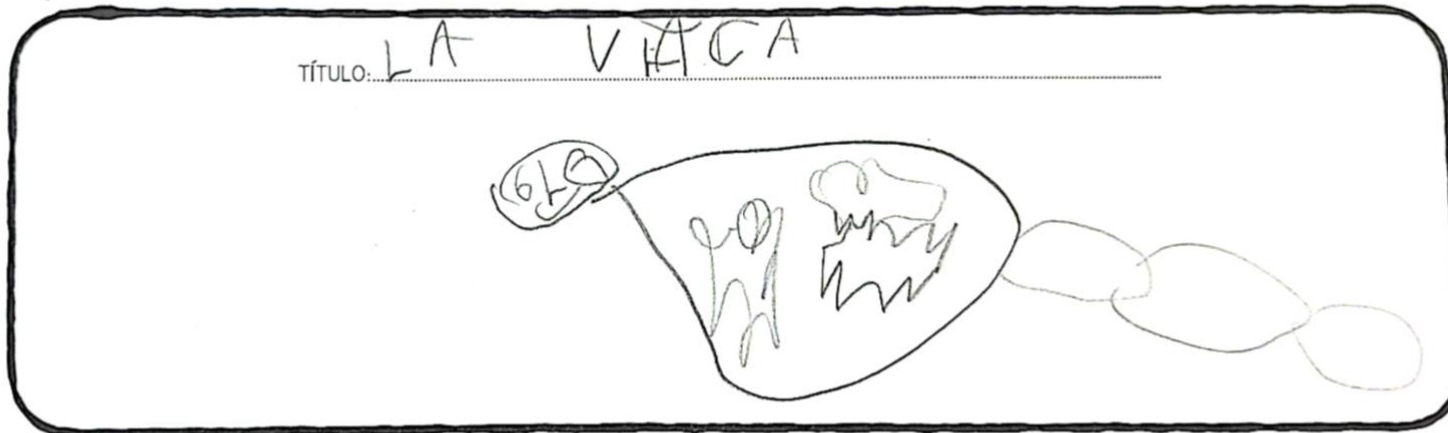


SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

LA PEPPA
LOS ERIZOS (LOS CERRITOS)
LA VACA

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO



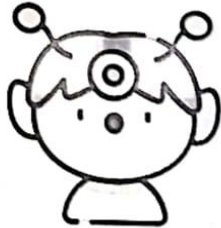
10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

NINGUNO



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 5



CUENTAME UN CUENTO

TENGO 2 AÑOS
SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

SI

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



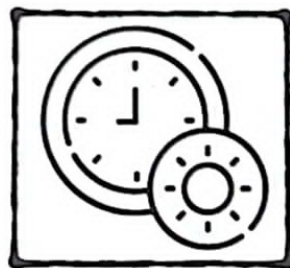
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

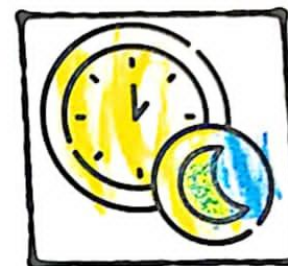
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

LAS PIRÓFAS

-

-

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: LAS PIRÓFAS



10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

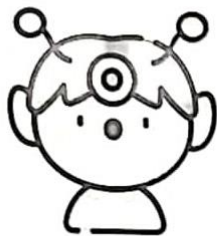
PIUNO

-





¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 6



CUENTAME UN CUENTO

TENGO.....5.....AÑOS
SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

SI

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



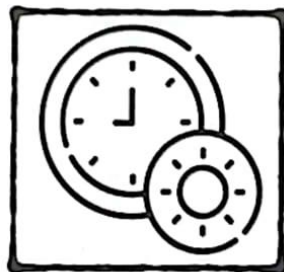
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

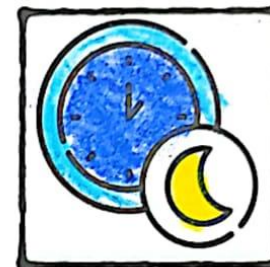
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



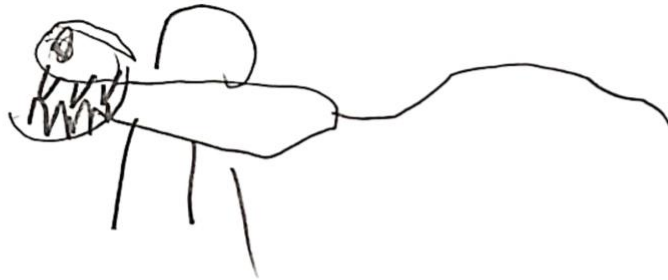
SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

DINOSAURIO

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO JURASIK PARK



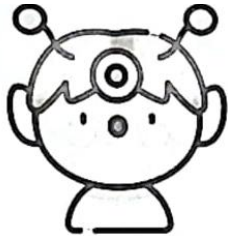
10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

ALADIN



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 7



CUENTAME UN CUENTO

TENGO.....5.....AÑOS

SOY:  

HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:



2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



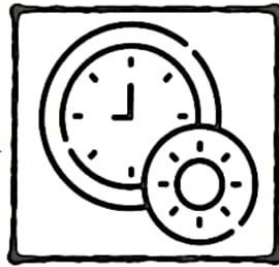
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

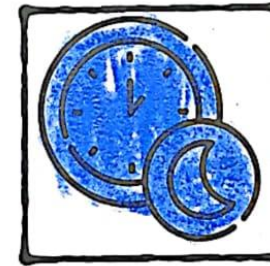
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

- PATRULLA

-

-

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: PATRULLA



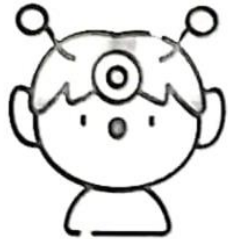
10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

- NIASUNO





MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 8



CUENTAME UN CUENTO

TENGO 5 AÑOS

SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

SI

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

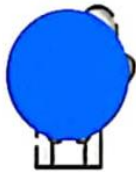
NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



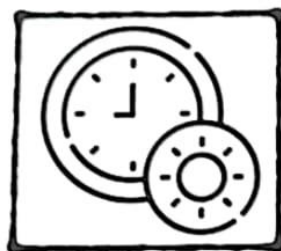
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

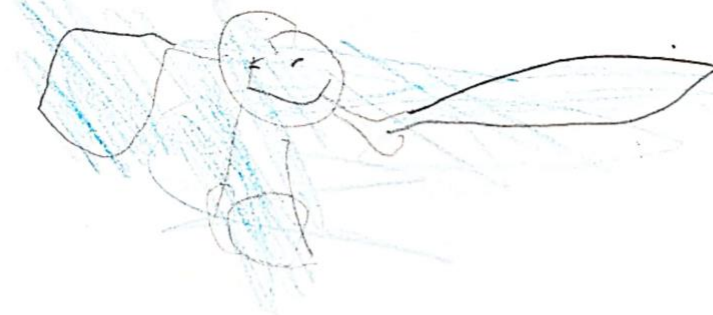
8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

PIROCHIO

EL REI

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: PIROCHIO



10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

EL REI



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA



CUENTAME UN CUENTO

TENGO 2 AÑOS

SOY:  

HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?



1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



HERMANO/A

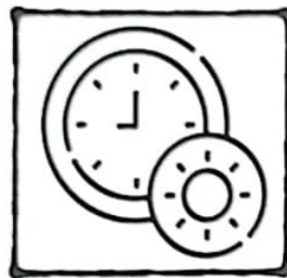


PRIMO/A



OTRO: NADIE

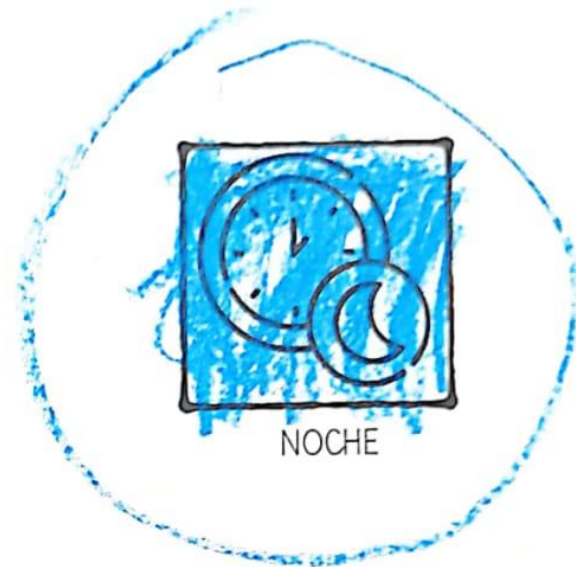
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

- LOS DINOSAURIOS
- DRAGONS
- _____

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: DRAGONS



10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

- DE MIEDOS



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA



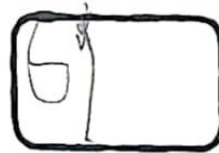
CUENTAME UN CUENTO

TENGO 4 AÑOS

SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

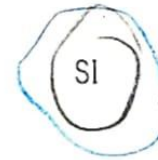


2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:



NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



HERMANO/A

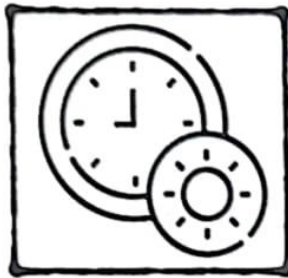


PRIMO/A



OTRO:.....

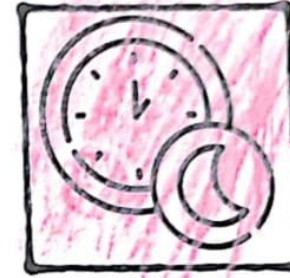
5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO

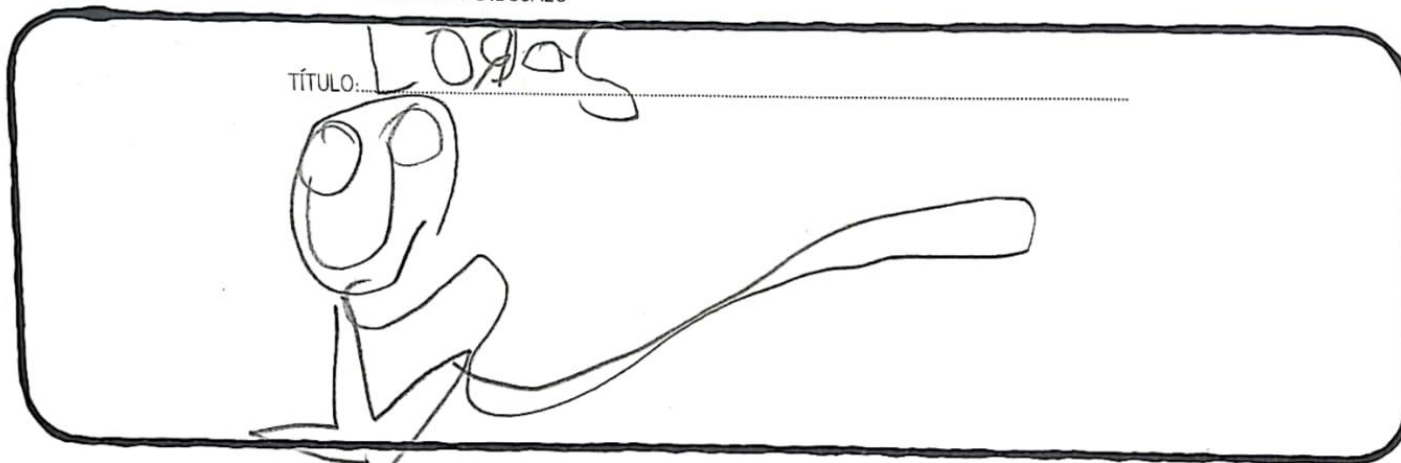


SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

LACAPELONTA ROGA (LA CAPERUCITA ROSA)
LAVACA
LAVACA

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO



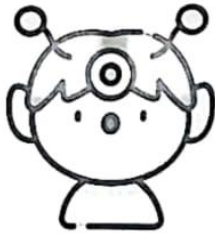
10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

VINGO NO



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA

Alumno 11



CUENTAME UN CUENTO

TENGO 5 AÑOS

SOY:  

¡HOLA! SOY COLORÍN Y VENGO DE UN PLANETA MUY LEJANO. EN MI PLANETA NOS HEMOS QUEDADO SIN CUENTOS Y HE VIAJADO HASTA AQUI PARA DESCUBRIR NUEVAS HISTORIAS ¿ME AYUDAS A ENCONTRAR NUEVOS CUENTOS PARA ENSEÑARLES A MIS AMIGOS?

SI

1. ¿CONOCES MUCHOS CUENTOS? ESCRIBE SI O NO:

2. ¿TIENES CUENTOS EN CASA? REPASA LOS PUNTOS DE LA RESPUESTA:

SI

NO

3. ¿TE CUENTAN MUCHOS CUENTOS EN CASA? RODEA DE AZUL LA RESPUESTA:

SI

NO

4. ¿QUIÉN TE CUENTA LOS CUENTOS? PON UN GOMETS EN CADA PERSONA:



MAMÁ



PAPÁ



ABUELA



ABUELO



TÍA



TÍO



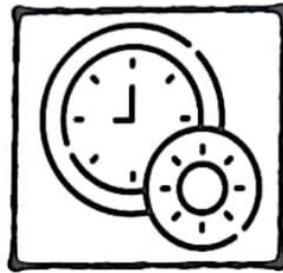
HERMANO/A



PRIMO/A

OTRO:.....

5. ¿CUÁNDO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PINTA EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



MAÑANA



TARDE



NOCHE

6. ¿DÓNDE TE CUENTAN LOS CUENTOS? RODEA DE COLOR ROJO EL DIBUJO O LOS DIBUJOS



CASA



PARQUE



COLEGIO



BIBLIOTECA



CUENTACUENTOS

OTRO:.....

7. ¿CÓMO TE CUENTAN LOS CUENTOS? PON UNA X EN EL DIBUJO O LOS DIBUJOS:



CON CUENTO



SIN CUENTO

8. ¿QUÉ CUENTOS CONOCES? ESCRIBE 3 CUENTOS QUE CONOZCAS:

- PATRULLA

-

-

9. ¿CUÁL ES TU CUENTO FAVORITO? ESCRIBELO Y DIBUJALO

TÍTULO: PATRULLA



10. ¿QUÉ CUENTO TE GUSTA MENOS?

- NINGUNO



¡MUCHAS GRACIAS POR AYUDARME!
NOS VEREMOS PRONTO EN ALGUNA HISTORIA



Figura 1



Figura 2

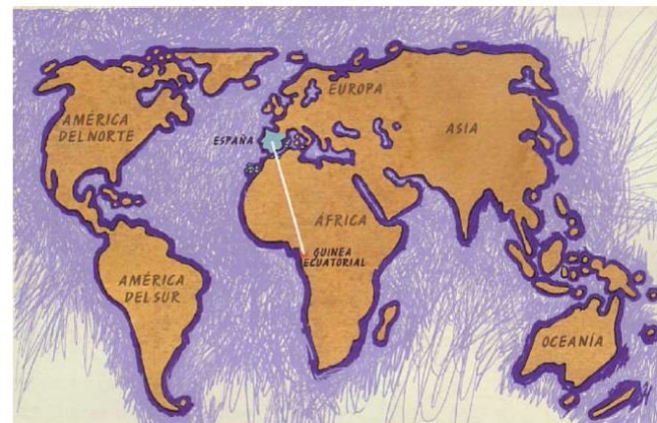


Figura 3



Figura 4

Anexo 3: Historia de Dassou



Me llamo Dassou. Tengo cinco años y he nacido en Malabo, la capital de Guinea Ecuatorial, pero vivo en un pequeño pueblo a la orilla del río Cónsul. Tengo tres hermanos Nolo, Shaira y Kenia.

Mi padre se llama Johari, y trabaja en el campo pero en sus ratos libres le encanta tallar la madera. Le enseñó mi tatarabuelo, y su pieza favorita es un "Bieiri"; una figura de la tribu "Fang" para rendir culto a sus antepasados.

Mi madre se llama Alike y trabaja en una pequeña fábrica de tela, su hobby favorito es contar cuentos a la luz de la luna, y en especial contar: "La pequeña Caperucita africana".

En Guinea todo el año hace calor, por eso me encanta jugar con mis hermanos en la orilla del río.

Mi comida preferida es la yuca y la malanga, y me encanta cuando mi madre las prepara en casa.



Mi animal favorito es el Pangolín de vientre blanco, es un animal nocturno y le encanta las zonas tropicales.

Me encanta bailar la danza Adowa, me lo enseñó mi abuela que era de la tribu Akan de Ghana.

Cuando termino de tocar el yembé, me gusta ayudar a mi madre y a mi padre en las tareas de casa.



Anexo 4: Lista de control

Aula 5 años	Fecha:		
INDICADORES	NIVELES DE LOGRO		
	SI	A VECES	NO
Participan activamente, mostrando motivación por las actividades.			
Participan en la intervención del cuento.			
Muestran interés en la realización de las actividades.			
Comprenden las diferentes actividades llevándolas a cabo correctamente.			
Escuchan al docente y mantienen la atención.			
Respetan a sus compañeros y al docente.			
Hacen preguntas acerca de lo sucedido en el cuento			
Se comportan adecuadamente en las diferentes situaciones de las actividades.			
Expresan sentimientos y deseos.			
Responden a las preguntas planteadas.			
Muestran interés por las lecturas.			

Aceptan y respetan la diversidad			
Generan actitudes de respeto hacia otras comunidades y curiosidad e interés hacia sus manifestaciones culturales.			
Comprenden la pregunta <i>¿Qué pasaría si los tres cerditos, Dassou y sus amigos estuvieran juntos en el desierto del Sahara?</i> y desarrollan su creatividad e imaginación mediante la dramatización			
Observaciones:			

Anexo 5: Imágenes de la propuesta en el aula de 3º de Educación Infantil, en el colegio Antonio Gargallo Moya de Escucha (Teruel).



Figura 5: Presentación Genially



Figura 6: Kamishibai



Figura 7: Tres en raya



Figura 8: Teatro de sombras

